

Genealogies
Gautscha

2018.9.1

20.62

Genealogies - Gautscha
Zimmerman

Gao

!U's brother

Wife

/Gasa

Children

!Haega weman husband /Gase at !Gum!guri
Debi man
/Nisa weman
!U

Gao, brother of our !U is with his father-in-law. He works for Katikuana. How does a Bushman know where to live? His wife's parents, that is the law. Gao helmet answering. Why is that the law? It is the law. Sometimes a man does not live with his wife's parents. (What would a possible reason be?) Man may choose if he wishes. If he likes his father-in-law he may go. If he does not people think he has done something wrong.

his father-in-law would say--you must come and stay with me to help me to hunt. You have married my daughter. This answer belongs to the question above.

A son of a headman must stay with his father. See later, dala
ie may return after Matuloral Rendees Requiem
has been fulfilled

<u>Gae</u>	!U's brother
Wife	/Gasa
Children	!Haega woman husband /Gase at !Gum!guri Debi man /Nisa woman !U

Gae, brother of our !U is with his father-in-law. He works for Katikuana. How does a Bushman know where to live? His wife's parents, that is the law. Gae helmet answering. Why is that the law? It is the law. Sometimes a man does not live with his wife's parents. (What would a possible reason be?) Man may choose if he wishes. If he likes his father-in-law he may go. If he does not people think he has done something wrong.

his father-in-law would say--you must come and stay with me to help me to hunt. You have married my daughter. This answer belongs to the question above.

A son of a headman must stay with his father.

<u>/Gasa</u>	Old, mother of !Haoga, husband /Gui hunter, sore toe from /Gau. Was at /Gam in I
Husband	≠Goma (dead)
Children	<p>≠Gao, man, married to Di!ai, daughter of Xama here. Second wife /Dōn. Gone with /Gui, Xama's brother. Children with Di!ai are</p> <p style="padding-left: 2em;">Gau, young ≠Goma, young /Gasa, girl, young</p> <p>Children with /Dōn--none.</p> <p>!Haoga, woman, married to /Gui of I /Gam ≠Gisa, woman, married to Dam see I Gam Gau, married to Be, VI, gone for veldkos and to Khoa//ā, gone for Gao IX. Children of Gau and Be are</p> <p style="padding-left: 2em;">≠Goma, married to /≠Gao Gao, young !Naisi, young</p> <p>≠Gao, married to /Goese. Children are</p> <p style="padding-left: 2em;">≠Goma, young /Gasa, young ≠Gisa, young</p>
Father	/Gunda
Mother	/Haoga Cf. Gau
Brothers and sisters	Kamsa means she does not know. Komutsa (dead) unmarried. She comes next.
Father's father	She does not know.
Father's mother	She does not know.
Father's brothers and sisters	She does not know.
Mother's father	She does not know.
Mother's mother	She does not know.
Mother's brothers and sisters	She does not know.

Gaulschia

Fr nisa

father qao at 1 gam
Molter Khowa

with Herero group.
Musijau

Brothers no
no

y. bro 1 qii - 1 gam m. to too young

y

11 ao her husband

Father # qoma here

Molter 1 Tam here

1 qasa. old. Molter 1 Hooga. h. 1 qii
husband # qoma d Was at 1 gam in I

(Hunts)

Sore Tr
from 1 gam
hunter.

children # qao. m. to Di! ai dau. 1 Xama here.

♀ 1 Hooga m to 1 qii 1 I 1 gam

♀ # qisa. m. to dau [see I gam

1. qau. # m. to Be qase's group VIII 1 qome for vesakos
qao and to Khoska qase's group VIII 1 " " qao IX
m. to 1 qoese

1 qome # qao m. to Di! ai. 1st 2nd 1 Don

qome with 1 qii
Xama's bro

2" qau + Be children. # qoma. m. to # qao
qao group
!naisi young

qao + 1st wif Di! ai children. qau. group
qoma "
♀ 1 qasa "

2nd wif 1 Don no.

qao + 1 qoese. children # qoma. group
1 qasa "
qisa "

1 Qase's continues

Father 1 gunda
Mother 1 Haoga

of qau.

Brothers + Sister ♂ Kamsa d? m? un m? Kamsa means
She comes next.

It is Komutsa d. un m. She does not know!

Fathers father does not know
Mother " " "

" Brothers }
+ Sisters }

Mother father " " "
Mother " " "
Brothers
Sisters.

Old / Casa

5 offspring gau
 # gas
 gas
 # gusa
 ! Naoka

/Gasa

Old, mother of !Haoga, husband /Gui hunter, sore toe from /Gau. Was at /Gam in I

Husband

≠Goma (dead)

was his Si !Naoka mo?!

Children

≠Gao, man, married to Di!ai, daughter of Xama here. Second wife /Dōn. Gone with /Gui, Xama's brother. Children with Di!ai are

Gau, young

≠Goma, young

/Gasa, girl, young

Children with /Dōn--none.

!Haoga, woman, married to /Gui of I /Gam

≠Gisa, woman, married to Dam see I Gam

Gau, married to Be, VI, gone for veldkos and to Khoā/ā, gone for Gao IX.

Children of Gau and Be are

≠Goma, married to /≠Gao

Gao, young

!Naisi, young

≠Gao, married to /Goese. Children are

≠Goma, young

/Gasa, young

≠Gisa, young

Father

/Gunda

Mother

/Haoga Cf. Gau

Brothers and sisters

Kansa means she does not know. Komutsa (dead) unmarried. She comes next.

Father's father

She does not know, *or would not bother to tell*

Father's mother

She does not know.

Father's brothers and sisters

She does not know.

Mother's father

She does not know.

Mother's mother

She does not know.

Mother's brothers and sisters

She does not know.

*≠Gisa + Dam
Δ !gai ch
Δ gao I*

*(!Naoka)
oo Gai*

*(I + /Gau
Hanta)*

*(Kluantla's so
by Bo in /Gunda
in V. Na)*

*!Gunda
!Haoga*

Geneology of /Gui¹ of Group VI
Age Late 30's

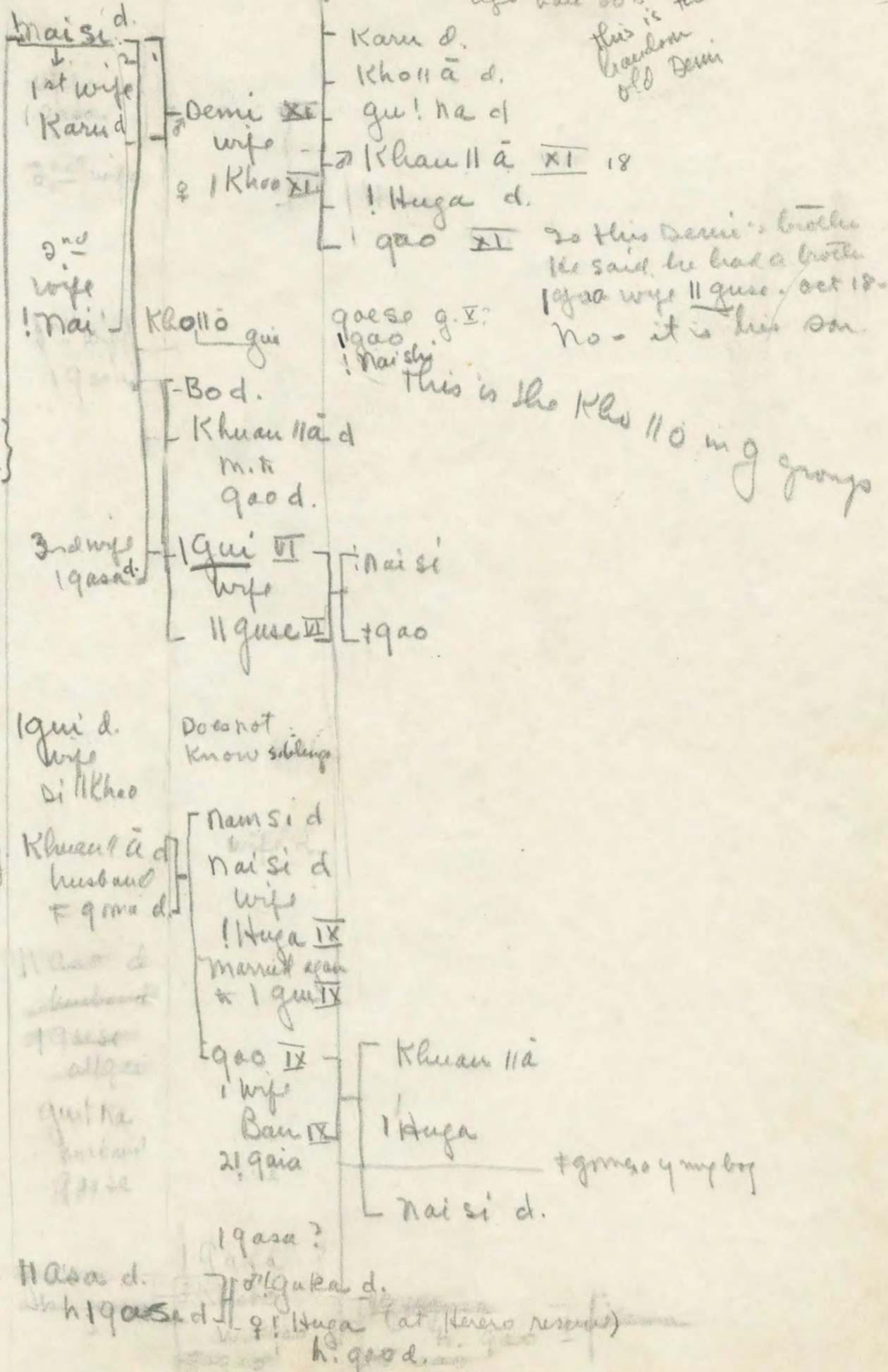
	Naisi d.		Karu d.
	1st wife		Kho//a d.
	Karu d.	Demi XI wife	Gu!na d.
		/Khao woman XI	Khau//a man XI 18
	2nd wife		!Huga d. Gao XI
	!Nai	Kho//o gui	Goese g. X /Gao !Naishi
Demi Gasa		Bo d. Khuan//a d. m. to Gao d.	
	3rd wife /Gasa d.	/Gui VI wife //Guse VI	!Naisi ≠Gao
	/Gui d. w. Di//Khao	Does not know siblings Namsid	
	y. Khuan//a d. husband ≠Goma d.	Naisi d. wife !Huga IX Married again to /Gui IX	
		Gao IX 1 wife Bau IX 2 !Gaia	Khuan//a /Huga ≠Goma a young boy Naisi d.
		/Gasa ?	
	y. //Asa d. woman h. /Gasa d.	!Guka man d. !Huga woman at Herero reserve h. Gao d. /Gasa d. woman h. !Naisi IX	/Gaese boy IX (Gao) Gao boy IX Gao ≠Nisa woman IX Gao

/Gui¹, Group VI continued

		Gu Goin man IX w. Kove IX	
	Her other name is		
	Di//Khao	//Guse d. woman	
	Gu//na woman VIII	Kho//o VIII	//Guse VIII
	h. Gaese VIII	woman h. Gao VIII	woman h. Xama Gao VIII girl
		Gao VI man	Gao man ≠Gisa
		w. Haoga VIII	Khuga woman h. /Gui--Bau
		w. Di ai--	/Gase man
		Naisi	≠Nisa woman h. Gao
		Gao	
		≠Nisa woman d. was w. /Gao	
		Khan//a woman VIII h. //Ao VIII	Namsi
			≠U d. Goishay born 1953
Gui's mother /Gasa's father /Guka	Bo d. man w. Kave d.	Guka man d. w. //N	
Mother //Guse	Naisi man d. w. /Haoga VIII	Naisi d. w. //Guse	
	≠Goma d. man	No children	

geneology of Qui of Group VI

age late 30's the
this is the
Khamon
old Demi



Demi
Iqasa

qui ha
wife
Huga

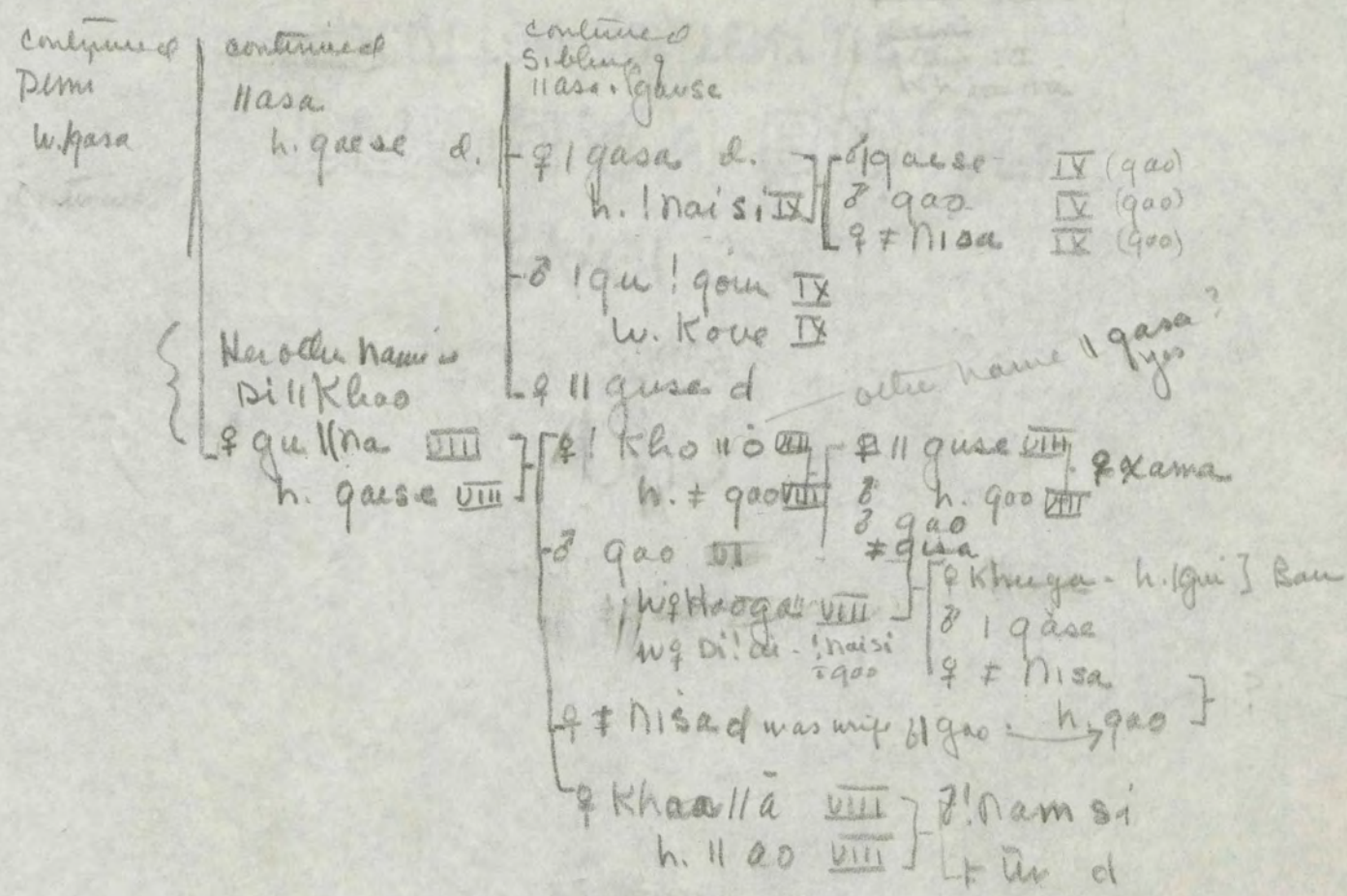
Does not
know siblings

So this Demi's brother
he said he had a brother
Iqasa wife Huga. Oct 18.
No - it is his son.

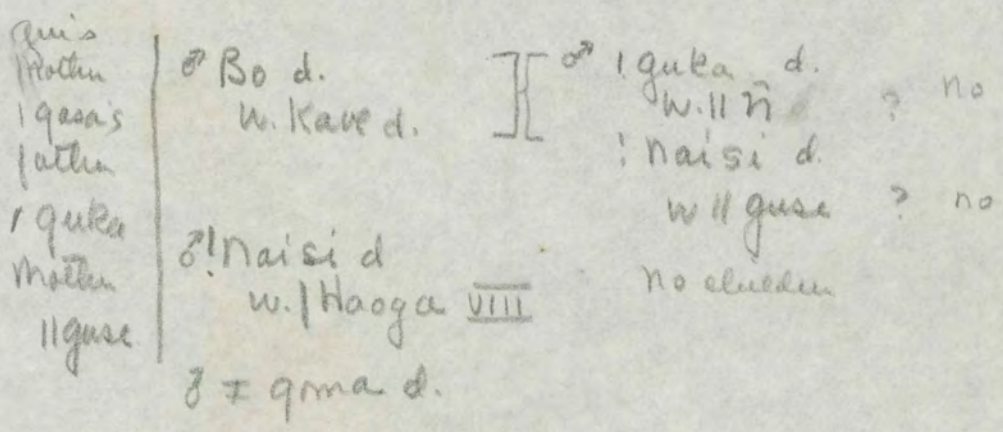
This is the Khollo in group

Huga y my boy

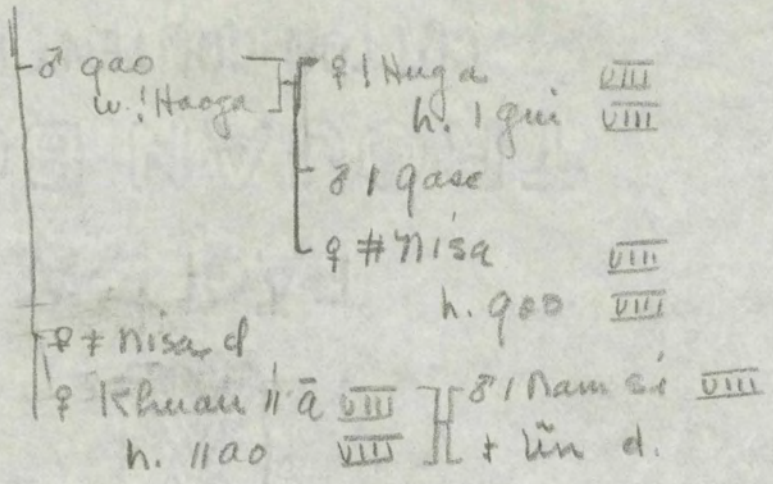
Geneology of 'qui' VI continued



Boi shay born 1953



(continued:
qu'ina
h. qese)



Handwritten notes on the left margin, possibly including the name 'qu'ina'.

File with Gaultscha - She came this
with her
Ha.
/Qui
Huntle

Group I Gum July 24, 1952

/Haoga
(/Now Ka)

Young woman, white hair ornament
copper rings, arm band both arms
bracelets left wrist, fiber strand
right wrist, leg ornaments below knee.

Husband

³
!Qui (Hunter)
Is not here--not our !Qui. Is with
administration.

Children

/Khoa, daughter, about 2 yrs.
Has no son.

Father

≠Goma (dead) lived at Gaultscha

Mother

/Gasa, alive in this group

Brothers
(Compare Oct.
3, Gau)

Gau
≠Gao
Gao

Sisters

≠Gisa, wife of Dam, here in I

Father's father

Does not know

Father's mother

Does not know

Father's brother

Does not know

Father's sister

Does not know

(Later October 3, compare Gau at Gaultscha)

Mother's father

/Gunda

Mother's mother

Haoga (dead)

Mother's brother

none

Mother's sister

none

Gao² scarf, is brother to /Gui her husband. /Haoga
on November 14 said !U is her aunt (i.e. wife of ≠Goma).
The mother of !U was her aunt.

Group I

1. Qui Sa.

head band - one white on rt side of head
Copper in middle + on left " " "
Wire anklets.

Dam

her husband - eyes wide apart. older
no ornaments.

1 Qui Hunter

Sunday Aug 3

1 Qui³ young man from group I
 He was away with administration. Has smashes
 wife 1 Haoga (now Ka) Two

Son elder 1 Khaa - dead
 Daughter younger 1 Khaa - alive - 2 yrs.

~~Daughter~~
 Father 1 Qi'ze - dead } when did they live? 1 qau
 Mother 1 Khaa dead } with Kham group
 Brother elder gao² here group I is his brother (scary)
 Sister. None

Father's father 1 Qui
 Mother Bab
 brother none
 2 Sister Bowa ^{elder} & Xama younger.
 Mother's father # gao 1 mother of our Qui
 Mother Bau
 brother # gao elder no younger - dead un married.
 Sister none

Came to gautselu Sept. 22 1952

Sunday, August 3

/Qui³

Hunter, young man from Group I. He was away with administration. Has smashed toe.

Wife	Haoga (Nowka)
Son, elder	/Khaa (dead)
Daughter, younger	/Khaa, alive, 2 yrs.
Father	/Gi Ge (dead)) Where did they live?
Mother	/Khaa (dead)) /Gam with Kham, Group I.
Brother, elder	Gao ² here Group I is his brother (scarf)
Sisters	None
Father's father	/Qui
Father's mother	Baa
Father's brothers	None
Father's sisters	Gowa, elder Xama, younger, mother of our /Gai
Mother's father	Gao
Mother's mother	Bau
Mother's brother	≠Gao, elder, no younger--dead unmarried.
Mother's sisters	None

Came to Gautscha September 22, 1952.

Elyah's not

Itikay's group

<u>//Nao</u>	Male, 35ish
Wife	Khoa//a
Children	None
Father	//Ami (dead) Was he headman? Yes of /Amchva
Mother	Be (dead)
Brothers and sisters in order of birth	/Gow, older brother (dead) married to Ungika, living--where? Don't know, far away. Nowka, sister, married? No, too young. Bo, brother, married to Bau. Children Ka//ah, son Nowka, daughter Be, daughter

<u>//Nao</u>	Male, 35ish
Wife	Khoa//a
Children	None
Father	//Ami (dead) Was he headman? Yes of <u>/Amchva</u>
Mother	Be (dead)
Brothers and sisters in order of birth	/Gow, older brother (dead) married to Ung!ka, living--where? Don't know, far away. Nowka, sister, married? <i>yes to Gao Medicine</i> Bo, brother, married to Bau. Children Ka//ah, son Nowka, daughter Be, daughter

*a Br of Nao's
in Gao Med
heir of Sam.gu
of Nao's genes
in Gao Medicine*

*yes to Gao Medicine
No, too young. err*

Elizabeth's Note

Inf.: Nisa, Khoa//a

Iti/Kay's group

Khoa//a

Father	/Gow
Mother	/Nisa, is here, wears headband black & white earrings
Brothers and sisters	/Qui, is here, wears blue necklace, boy about 19. Komutsa, a boy baby Gasa, a young girl, here
Mother's father	Koo//oah, dead
Mother's mother	Ung ka, at Shahdum, living
Mother's brothers	No
Mother's sisters	/Gaiah, at Shahdum, married to Komutsa. They called the little boy after him. Nowka, here, with a baby, wears black & white necklace. Married to /Gow. Two sisters, Nowka and /Nisa, married to same man.
Father's father	/Au
Father's mother	Khoa//a
Father's brothers	Tuqua (dead) /Au (dead)
Father's sisters	None

Elyse's note

Khoa//a

Father

Mother

Brothers and sisters

Mother's father

Mother's mother

Mother's brothers

Mother's sisters

Father's father

Father's mother

Father's brothers

Father's sisters

/Gow

/Nisa, is here, wears headband black & white earrings

/Qui, is here, wears blue necklace, boy about 19.

Komutsa, a boy baby

Gasa, a young girl, here

Koo//oah, dead

Ungka, at Shahdum, living

No

/Gaiah, at Shahdum, married to Komutsa. They called the little boy after him. Nowka, here, with a baby, wears black & white necklace. Married to /Gow. Two sisters, Nowka and /Nisa, married to same man.

/Au

Khoa//a

Tuqua (dead)
/Au (dead)

None

Inf.: Nisa, Khoa//a

How old?
Hu? // Nao?

This is not Ban's Da
whose name is K huan // a also
Is this // Nao's wife? I think so

Chick's & family

This is Hu of K huan // a da of Ban's family

who are these?

I remember this now. Last night of 1953 was

Gao
Ban
ighia

IT. Kay

(+ Nisa

gao's
Kee Si's

(// Nao's

/ Qui

Gao

(Tsangao
Ban

Geneology of Gau, man, Group VI
Age 60 - 70

<p>Gau's father's father & mother</p>	<p>/Khoa, woman h. /Gise, man</p>	<p>Kham d., man Gao, man w. Gu!na</p>	<p>/Gisa d. man /Khoa, woman at Gawa Khaea d. woman Ti/Khao d. man</p>
<p>Gau, man w. Gisa woman</p>	<p>Gao d. man lived at Now!gia w. //Guse d.</p>	<p>!Huga woman ? GAU VI man ego w. /Khoa d. ≠Gao man w. Kho//o dau. of /Gaese //Ao d. man /Gisa woman h. Tum a herero in Bechuanaland</p>	<p>!Huga VI h. /Guka d. //Guse VI woman h. /Gui^I VI /Naisa, boy 5-6 !Gao boy 3 Gao man wife Di!ai at Tsam /Gise man at Kai Kai //Guse woman-wife Gao boy 10 /Gisa girl 8 <i>Gao</i> <i>offspring</i> Siblings not recorded <i>Belu</i></p>
<p>Gau's mother's father and mother //Ao d. w. !U d.</p>	<p>//Guse d. woman Gau's mother h. Gao d. Sao, man w. ≠Nisa</p>	<p>Cf. above Gau /Khoa d. woman h. Gao d. !Huga woman h. /Gui d. //Guse woman h. Gao d. ≠Goma or !Gao man w. //Guse /Gase man d.</p>	<p>Cf. above Siblings are at cigarette i.e. Bo m. to Bau? Look Up. //Guse and siblings at cigarette.</p>

Gau, Group VI continued:

Gau's mother's father and mother <i>Cont.</i>	/Gunda d. man w. //Guse Gam IV		
	Guta, man d. w. Khoa d.	!U woman !Huga woman Gum h. Thorea Gam //Guse d. woman	3 children
//Ao d. w. !U d.	≠Goma man X w. /Gam X	//Ao or Gao VIII man w. Gunda VIII /Gunda man /Gam w. !Huga	dau of //Ao cousin of our Goma
		//Ao man w. ≠Nisa	Khoa//a baby girl Gase d. boy /Gam d. Xama
		//Guse woman h. Gao ² /Haoga d. woman Demi man d.	
	<i>Woman</i> /Haoga man at /Gun!guri h. Debe d.	Gao man at !Gun!guri w. /Gasa	!Haoga man at !Gun!guri h. /Gase Debe boy ≠Nisa girl !U girl !Nai woman /Gaese boy
		Di!ai VI h. Gao ¹	
		!U woman 1 h. ≠Goma VI ≠Gao (lame) man	Tsamgao boy /Gaese boy !Huga woman (Ungka)
		Zuma d. woman //Guse d. woman	

Geneology of Gae group VI
age 60-70

<p>gan's mothers other's mother</p>	<p>♀ I Khoa h. I qise</p>	<p>♂ Kham d ♂ qao w. gu'na</p>	<p>♂ I qise d ♀ I Khoa at gawe ♀ Khae a d ♂ Ti I Khao d</p>
	<p>♂ qao d paired at Nōw'bia w. II guse d</p>	<p>♀ ! Huga ?</p>	<p>♀ ! Huga VI h. I guka d</p>
	<p>older than gan child?</p>	<p>♂ ≠ qao w. Kho 10 dan. I qaise</p>	<p>♀ II guse VI h. I qui' VI ♂ Nais 5-6 I qao 3 ♂ qao wif. Di'ai at Tsan ♂ I qise at Kai Kai</p>
	<p>other name I gase</p>	<p>♂ II aod d ♀ I gisa h. Tum a Herero in Bechuanaland</p>	<p>♂ ≠ qao 10 ♀ I gisa 8 Siblings not recorded</p>
<p>gan's mothers other's mother</p>	<p>♀ II gused gan's mother h qao d.</p>	<p>of above GAN</p>	<p>of above</p>
<p>II aod w. ! id</p>	<p>♂ Sao w ≠ Nisa Nisa above was sister I qase father qao our mother and II guse mother of Khoa wif I Ti I Khao</p>	<p>♀ I Khoa d h. qao d ♀ ! Huga h. I qise d ♀ II guse h qao d ♂ ≠ qoma n. qao w. II guse ♂ I qase d.</p>	<p>Siblings are at cigarette " Bb m. & Baw? look up " " " " II guse and siblings " " at cigarette</p>

Genealogy of Qam group VI continued
age 60-70

Qam's mother's
father - mother
Hao d
W'ud

♂ Qunda d.
w. Hguse qam V

♂ guta ? d.
w. Khoa d

♀ i
♀ Huga qam,
h. Thora qam

?
3 children

♀ Hguse d.

♂ qoma X
w. Jam X

♂ Hao qam VIII
w. gunda VIII

?

♂ gunda I qam
w. Huga -

dan Hao - cousin of qama

♂ Hao
w. Nisa

♀ Khoa II baby
♂ qase d.
i qam d.

♀ Hguse
h. qao

Xama

♀ Haoga d
♂ Demi d

♂ Haoga at
i qun! quri
h. Debe d

♂ qao
at! qun! quri
w. I qasa

♂ Haoga at! qun! quri
h. qase
♂ Debe
♀ Nisa
♀ i

♀ Di! ai VI
h. qao'

♀ Nai
♂ I qase

♀ i
h. qoma'
♂ qao (same) VI

♂ Tsam qao
♂ I qase
♀ Huga (kuyka)

♀ Zuma d.
♀ Hguse d.

qao' VI Medicine Man continues!

! ♀ Kwaan nã d

♀ qui d

♀ || Gaa d

gu! Na (qao' 's mother.

Geneology of Gau, man, Group VI
Age 60 - 70

Gau's father's father's mother	/Khoa, woman h. /Gise, man	Kham d., man	/Gisa d. man /Khoa, woman at Gawa Khaea d. woman Ti/Khao d. man
Gau, man w. Gisa woman	Gao d. man lived at Now!gia w. //Guse d.	Gao, man w. Gu na	!Huga woman 2
		<u>GAU VI man ego</u> w. /Khoa d.	!Huga VI h. /Guka d. //Guse VI woman h. /Gui ^I VI /Naisa, boy 5-6 !Gao boy 3
		<i>This /Khoa was Sig Debe Fa with</i>	Gao man (wife dau of Di ai) at Gam /Gise man at Kai Kai + Gautoche
		≠Gao man w. Kho//o -/gasa dau. of /Gaese	//Guse woman <i>wif of Gao Helmut</i> Gao boy 10 /Gisa girl 8
		//Ao d. man /Gisa woman h. Tum a Herero in Bechuanaland	<i>offspring</i> Siblings not recorded
Gau's mother's father and mother	//Guse d. woman Gau's mother h. Gao d.	Cf. above Gau	Cf. above
//Ao d. w. !U d.	Sao, man w. ≠Nisa	/Khoa d. woman h. Gao d.	<i>offspring</i> Siblings are at Cigarette i.e. Bo m. to Bau? Look Up.
		!Huga woman h. /Gui d. //Guse woman h. Gao d.	<i>offspring</i> //Guse and siblings at cigarette.
		≠Goma or !Gao man w. //Guse /Gase man d.	

Gau, Group VI continued:

Gau's mother's
father and
mother

/Gunda d. man
w. //Guse Gam IV

Guta, man d.
w. Khoa d.

|U woman
|Huga woman Gum 3 children
h. Thorea Gam
//Guse d. woman

//Ao d.
w. |U d.

≠Goma man X
w. /Gam X

//Ao or Gao VIII
man
w. Gunda VIII
/Gunda man ≠Gam
w. |Huga dau of //Ao
 cousin of our
 Goma

//Ao man Khoa//a baby
w. ≠Nisa girl
 Gase d. boy
 /Gam d.

//Guse woman Xama
h. Gao²

/Haoga d. woman
Demi man d.

^{winda}
/Haoga ~~man~~ at
/Gun|guri
h. Debe d.

Gao man |Haoga^{wa} man
at |Gun|guri at |Gun|guri
w. /Gasa h. /Gase
 Debe boy
 ≠Nisa girl
 |U girl

Di|ai VI |Nai woman
h. Gao¹ /Gaese boy

|U woman 1 Tsamgao boy
h. ≠Goma VI /Gaese boy
≠Gao (lame) man |Huga woman
 (Ungka)

Zuma d. woman
//Guse d. woman

Gautscha, September 11, 1952
Interpreter--/Gao Glass David

/Gam Old woman with cowerie shells on tab.

Husband ≠Goma

Children //Ao, eldest son, wife ≠Nisa (Gautscha with /Gase?) Children are
Khoa//ā, baby daughter
Gase, boy (dead y.)
/Gam (dead)
/Gunda, boy with smashed toe, second son wife !Huga, /Gam engaged only
/Gao, third son, engaged to ≠Nisa here.
//Guse, eldest daughter, first wife of Gao helmet.
/Hooga, daughter (dead)
Demi, son (dead)

Father /Gunda

Mother /Hooga

Brothers and sisters Kwau//ā, sister, is here, married to Gau, medicine man.
Demi, younger brother, (dead)

Father's father /Gase

Father's mother ShuKho

Father's brother None

Father's sister ≠Khamsi (dead y.)

Mother's father ≠Goma

Mother's mother Kwau//ā

Mother's brothers and sisters !Naisi (dead) brother, married to /Asa. Children are
Karu (dead) married to //Guse (dead)
!Haoga married Gao at !Hama which is Samangaigai.
≠Nisa, sister, married to //Ao. Children !Tum, boy, (dead) Child--//Ao, not here.

2--September 11, 1952

! gam

U|Khoa (or Twa) boy (dead)
!Naisi, boy, wife dead, child-/Gase at
Gautscha, is small, not married.
Bē, boy

When she says someone is dead she gestures with left hand as tossing over right shoulder.

She once said her name was !Gam ma, a diminutive or is it Tam ma.

Interp. 1940 glan David

Gaultsch Sept 11 1952

1 gam old woman with cowrie shells on Tabo.

goma husband

1 gunda father

1 Hooga Mother

11 ao ^{# Nisa} Eldest son, wife 1 ^{gunda} (gaultsch with 1940) dau. baby Khoa 11/2 1940 d. 4/1 gam d.

1 gunda ^{boy with Smashed Toe} 2nd son wife 1 Huga 1 gam engaged

n #? 1 qao 3rd son ~~wife~~ ^{engaged to} # Nisa here

11 guse Eldest daughter ~~not 1st son Koosha's wife 1 gase~~

1 Hooga dau dead ^{1st wife 1 qao here}

Demi son dead

Kwan 11a sister married to qao with 1 gase's group
none Brother ^{the qao with the helmet is here. married to qao med men.}

Demi younger brother dead

{ Father's father 1 gase

{ Father's Mother Shu Kho

Father's brother - none

Father's sister # Khamisi - d. y.

{ Mother's father # goma

{ Mother's Mother Kwan 11a

Mother's brother ! Nai si d married to 1 Asa children - Kara d - m. 11 guse d

Mother's sister # Nisa m. 11 ao 1 Hooga - m. qao

children ! Tum d at Hama which is
! Khoa d S'ama gai gai
(on Tur)

! Nai si d
1 Be d

children of #1150 & 1100

! Tun d.

children. 1100 - not here

u. Khoo d.

! Nai Si - wife d.

at gaulshe

children - 1 case at gaulshe - is small.
Not married

a dai a 900

a! 90 a 900

When she says someone is dead she
gestures with left hand - as tossing
right shoulder.

She once said her name was 1 gam ma

a diminutive

or is it Tam ma

No interpreter

Son = Ida - (Rka)

Sept 11

≠ Nisa 2nd wife of Igui. other wife is 1 Doim.
husband Igui

Tuan Said + Niso
Koo Igui Doim

son Sam Kho
♀ # Gao (???)

father Igaese
mother I Nae

♂ Bro + Goma
♀ sister none

≠ Nisa - wife of Ilaa guide.

daughter Khuan Ilaa Khuan Ilaa
gaese d.
Igaam d.

father # Gao
mother Khowa

younger sister I On - d. Point up. a. 1400 = dead
brother none

~~Ilaa husband of Nisa - guide. Says Ilaa mi toin
I asked Ilaa's father and mother & brother
every way I knew. ≠ Nisa kept insisting
mi toin Ilaa I am the wife of Ilaa
(ie he is not my father)~~

father Kali
mother Ta bo

No

Joma + Jami's group Gautsche

Sept.

Nisa young woman

Husband I/ao (our guide of last year - hunter)
son of Joma + Jami

children

Brother I qui

Father gas at I gam with Nere's group - Musijan
Mother Khowa
hook up + cf.

September 11

/Goma Husband of /Gam, father of //Guse

Wife /Gam

Father //Ao

Mother !U (gu) a term?

Brothers
(compare Gau) /Goma ego is first
/Gunda second d. married to //Guse--//Guse is
at /Gam not married again. Lives with
Gui!gae in group IV with Debe
Children--none
Guta d. married to /Khea d. children
//Guse d. girl
/nuga is Therea's wife.

Sisters //Guse d. husband Gae d.
Children
Gau - this is our old Gau father of //Guse
and nuga
/Gae - this is the father of the boy with
red powder, has mustache, wife /Gasa
Children
Gae son
!nuga (Ungka) d. daughter
/Gisa daughter
Zeni
/naega Newka is at !Gum!guri her husband
Debi d. children
Gae
Di!ai ours
!U ours
Zuma d.
Gae with his mother at !Gum!guri
//Guse d.

Sept 11

F qoma - Husband of 1 gam - father of "guse
wife 1 gam

father 11 ao

Mother ! Ugu) gu = a term? For this brother & sister
of qomo of gam

Brother - elder -

F qomais 1st

1 qunda 2nd

1 guta 3rd

1 qunda^d married to "guse

But "guse is at 1 gam

not married again. Lives with
check! qum! qao in group IV with Debe.

children. None

Brother younger

guta^d married to 1 Khoa^d

children. "guse^d 1 Huga
2 daughters.

! Huga is Thora's wife

Sister

"guse d. husband qao d.

children qao - This is the old qao
father of "guse & Huga

± qao
house This is the father
the boy with red powder

Has mustache wife 1 gasa
son qao dau 1 gisa

! Huga (Kug Ka) d. 2011
Her husband

! Haoga Nowka. is at ! qum! quri
Debe d children qao

ours Di! ai -
ours ! 7i

2uma d
qao with his

Mother at
qum! quri

1 qum d.

unfinished

This qao is a dau.
of an old woman + 11 gasa
who was her. So + 11 gasa
a dau of 19. 11 gasa

un finished

qao. M. F. 1 gasa 11's brother

children? Haoga husband 1 gase
at qum! quri

♂ Debi

♀ ± Nisa

! 7i

Di! ai

Where is qum! quri by the Herero reserve in Bechuanaland.

o po- No more

Name a goo

Naisi came. When I asked the name of his wife he said something like a ka and pointed to the sky. (Sm) Igam's mother's sister

Yao lu. you! is with his father in law.
he works in Katikuana

How does a Bushman know where to live.

His wife's parents - that is the law. ¹⁰⁰ helmet. answering

Why is that the law? It is the law.

Sometimes a man does not live with his wife's parents.

(What would a possible reason be?)

His father-in-law ^{would} say - You must come & stay with me to help me to hunt. You have married my daughter.

This also belongs to the ques. above.

A man may choose - if he wishes.

If he likes his father-in-law he may go.

If he does not people think he has done something wrong.

A son of a headman must stay with his father.

Elizabeth's note

September 11

<u>//Guse</u>	Long face, mother of /Twan (/Khoa)
Husband	/Gui (dead)
Father	/Gao
Mother	≠Kwo//o
Brothers and sisters	/Gaese, elder brother, married to Gu//na Headman of VIII? father of Gao Debe (dead) younger brother, married Huga at / o ana ≠Nisa, elder sister, married Osao Kwan//ā, younger sister, married /Gaese at gura. /Gi gae, ours Med. is her brother too
Children (1 Khoa?)	/Twan, daughter, married to Ti//Khao* /Gasa, daughter, married to /Gi/gae, young man, son--≠Gise, baby.

* This Ti//Khao is the son of old /Gui who is
the brother of Xama

September 11,

<u>/Twan</u> (or /Khoa)	Helped me get names, very nice.
Husband	Ti//Khao, son of /Gui VII? yes.
Daughters	Xama, baby * /ou (oiu oh ung) //Guse
Father	/Gui (dead)
Mother	/Guse, here with long face
Brothers	None
Sister	/Gasa, younger, married to /Gi Gae, young man, son-- ≠ Gise, baby.

as second wife

* I spelled this | Doim. She was married
to Gao, a son of | Gasa, a brother of Gao
Gao's first wife's Di'ai. dau. of Xama's sister

Sept 11

Helped me get names. very nice

1 Twan (or 1 Khoa) M. Ti || Khoa son of Iqui vū.?) yes
 Daughters dau Xama baby
 ♀ 1 ōu (oiu oh uug)
 ♀ || Guse

father 1 qui d
 Mother || guse
 Brother None

here with long face.

sister younger 1 gasa m. Ti Iqi!gae. young man
 son ≠ gise. baby

1 Guse long face mother of Twan Husband 1 qui d.
 father 1 qui qao 1 Khoa
 Mother ≠ Kwo || O
 elder brother 1 gase m. qui || Na headman 2011 father gao
 younger " Belbed m. Huga at 10 ana
 elder sister ≠ Nesa m. O Sao
 younger " Kwawka m. 1 gase at gura
 daughters above Twan etc
 sons None

1 i!gae ours Med. is her brother too.

Xama

husband gao

son 1 qui

2nd qao

Dau Zuma

Di lai white beads / my shawl necklace

Father Zama

mother // guse

1. brother 1 qui m. 1 gasa dau // gusa
Tsa d

2. sister // guse m. Ti // Khas d.

3. " ! Na ha d

old woman w. headband / on ~ Doin

Di // Khas.

husband 1 qui

son

Ti // Khas his wife // guse or Twan (Khas) n
bro.?

1. brother Ti // Khas d

2. sister // guse

Tsa

bro. ? qase

1st wife // qui
headman // IV

Sept. 12 - PM. Gani. /Gow
Gae

/Gow, headman - male - 40 ish.

Wife: Bau. Is she his only wife? He first married ~~Gae~~,
Bau, then married /Gae. Are they both living?
/Gae. Yes, both at the werft at Gantscha.
/Gae went for veldkos at Gura but is coming
back.

Sons by Bau: None.

Dau " " : Khoa//a (woman) married? To /Gwi. Children? No.
Ung!ka (baby.)

Son by /Gae: Tuma (young boy.)

Dau by /Gae: None

Father: /Toma - living? Dead long ago. When his father died /Gow was
a small boy. Was father a headman? Yes, of
Devaraco. Cause of death? Died of old age. Did
/Toma have 2 wives? Yes. Khoa//a, /Gow's
mother. The other, didn't know, too small.
Khoa//a was second wife. ~~Who were the children of the first wife?~~
Sons: Doesn't know.

Mother: Khoa//a.

Brothers: Older: /Namshee - dead. Wife, //oo!ah, dead. Children? Son /Toma - dead
did they die at same time. All separately.
" /Nai shee. is here at Guyshay's group. Wife? //oo!ah (just
the name same. Not same woman.) Children? /Toma, ♂ Casa ♀
younger: No. Khoa//a ♀ Dee!khow.

Sisters: Gasha - dead. younger than /Gow. Cause of death? Sickness.
Husband, /Gow, also dead. Children? Be, a daughter.
~~How~~ ~~How~~, a son - //Gow, the med. man of Tuma's group.
Be, married to /Gami.

Bau.

Inf. /Gow, and /Qir *

Husband - /Gow - first wife.

Father's father: /Gow
" mother: ?

Doesn't know -

1

Father: /Gami - dead. Was he a headman? Yes, of Tsumquin.
Mother: /Nisa - alive, with /Gow's group, bec. he's married to Bau.

Brothers: /Gow, first brother, Married? Dec! know. Over at werft.
* /Qir, here - Married ~~to~~ //Noshay. { Sons: no
Dau. + /Wisa - a baby nursing.
~~How~~, youngest brother - here - has ostrich plume in head.
/au - Not married, too young.

Sisters: None. ^{other.} Is Bau older than /Qir - Yes - she's eldest.
//Uovay - husb. /Koo /oah, here - he didn't remember her.
Inf. /Qir.

//Noshay, /Gow's wife.

Father: /Gow. Living? Yes. Where? At Kyky.

Mother: /Koo /shay. Living? Yes, at Kyky.

Brothers: /gi /shay - younger than //Noshay. //Noshay is eldest. Married? No,
too young.

/au - a child.

Sisters: Bo - a baby.

Sisters: None.

Elizabeth's Note

Inf.--/Qui

//Noshay

Husband	/Gow
Father	/Gow, living? Yes. Where? at Kyky
Mother	/Kooshay, living? Yes, at Kyky
Brothers	/Gishay, younger than //Noshay. //Noshay is eldest, married? Too young /Au, a child Bo, a baby
Sisters	None

Was this was the woman from 'jam who danced
with the head movements of Syrian and Indian
dancers? Or some one in Qi'gar's group

Informant: /Gow, headman, /Gui, his son.
brotherinlaw

Gautscha September 12 1952 EM Gani, Gow.

Bau Female First wife of /Gow the headman.

Husband: /Gow

Sons: None

Daug: Khoa//a

Ung!ka

Father: /Gami, dead. Was headman of Tsumque.

Mother: /Nisa, alive, with /Gow's group.

Brother: /Gow, married to Dee!khow, live with /Gow headman.
/Gui (the informant in this case) married to ~~Noshay~~
//Noshay, have a baby dau. /Nisa
+ au, youngest brother, not married, too young. Is
here, wears an ostrich plume in his hair.

Sister: None.

Oh, yes she does, //o //ovay, /Gui just didn't remember,
(poor //o //ovay was sitting right there) she is married
to Koo/eah (sounds like that, could be a Tuqua)
both Koo/eah and //o//ovay are here.

[Handwritten scribble]
This gas is the fine old man in /Gow's group

1

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribble]

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribble]

7

Gautscha September 12 1952 EM Gani, Gow.

/Gow Male 40 ish Headman. He is sick, wears a kaross
has a thin face.

Wifez: Bau His first wife
/Gae " 2nd " *!qai*

Sons: By Bau, none.

Daug: " " Khoa//a married to /Gui. No children.
Ung!ka a baby

Sons: By /Gae: /Tuma, a young boy.

Daug: " " None

Father: /Tuma. Died long ago, when /Gow was a small boy. Father
was headman of Debaraco, one day's walk to west
of Gautscha. /Tuma had 2 wives, Khoa//a, the
second wife, was /Gow's mother. The other wife
and the children of the first wife /Gow doesn't
know.

Mother: Khoa//a

Brother: Older: /Namshee, dead. Wife, //oo!ah, dead. Children,
a son, /Tuma, dead. All died at different
times.

/Naishee, is here at Gaishay's group. Wife,
//oo!ah (just the same name, not the same
woman.) Children, /Tima, a son, Gasa, a dau.
Khoa//a a dau. Dee!khow, a dau.

Younger: None.

Sisters: Gasha, dead. Was younger than /Gow, died of sickness.
Husband, /Gow, also dead. Children, Be, a dau.
/Gow, the med. man of /Tuma's group. Be was
married to /Gani.

Mother's brother is Naisi father of Gui Neanderthal

Duplicated

Gautscha, September 12, 1952
EM Gani, Gow

/Gow Male, Headman. He is sick, wears a kaross, has a thin face.

Age 40 ish

Wives Bau, his first wife
/Gae, his second wife, |Gaia

Children by Bau Khoa//a, woman, married to /Gui, no children
Ung|ka, baby girl

Children by /Gae /Tuma, a young boy

Father /Tuma, died long ago, when /Gow was a small boy. Father was headman of Debaraco, one day's walk to west of Gautscha. /Tuma had 2 wives, Khoa//a, the second wife, was /Gow's mother. /Gow doesn't know the other wife and does not know her children.

Mother Khoa//a

Brothers and sisters /Namshee, older brother (dead). Wife //Oo|ah, dead. Children, a son /Tuma dead. All died at different times. /Naishee, older brother, is here at Gaishay's group. Wife, //Oo|ah (just the same name, not the same woman). Children are
/Tima, a son
Gasa, a daughter
Khoa//a, a daughter
Dee|khow, a daughter
Gasha, sister (dead) was younger than /Gow. Died of sickness. Husband /Gow also dead. Children are
Be, a daughter, married to /Gani /Gow, the medicine man of /Tuma's group

Mother's brother /Naisi, father of /Gui Neanderthal

Elizabeth's Note

September 12
E.M. Gani
/Gow
Ga

/Gow

Headman, male, 40ish

Wife

Bau--is she his only wife? He first married Bau, then married /Gae. Are they both living? Yes, both at the werft at Gautscha.
/Gae--went for veldkos at Gura but is coming back.

Children by Bau

Khoa//a (woman) married to /Qui, no children
Ung|ka, baby girl

Children by /Gae

/Toma, young boy

Father

/Toma, living? Dead long ago, when his father dies /Gow was a small boy. Was father a headman? Yes, of Devaraco. Cause of death? Died of old age. Did /Toma have two wives? Yes, Khoa//a, /Gow's mother. The other, didn't know, too small. Khoa//a was second wife. Who were the children of the first wife
Sons: doesn't know.

Mother

Khoa//a

Brothers and sisters

/Namshee, older, dead. Wife, //Oo|ah, dead. Children? Son /Toma, dead. Did they all die at same time. All separately.

/Naishee, Older brother, is here at Guyshay's group. Wife? //Oo|ah (just the same name, not the same woman.) Children?
/Toma, boy
Gasa, girl
Khoa//a, woman
Dee|khow

Gasha, sister, younger than /Gow. Cause of death? Sickness. Husband: /Gow, also dead. Children? Be, a daughter, a son--
//Gow, the medicine man of /Toma's group.
Be, married to /Gani.

looked at
in place ✓

600

Ha, Ban r! Chia

See genes chart

added to big chart

straighten out all but Di // K had

/Gow ?
Ti Kay's group

Duplicates

Elizabeth's note

September 12
E.M. Gani
/Gow
Ga

/Gow

Headman, male, 40ish

Wife

Bau--is she his only wife? He first married Bau, then married /Gae. Are they both living? Yes, both at the werft at Gautscha.

!Ghia /Gae--went for veldkos at Gura but is coming back.

Children by Bau

Khöa//a (woman) married to /Qui, no children
Ung!ka, baby girl

Mongolian spot

Children by /Gae

/Toma, young boy

+ newya - a baby Klemi

Father

/Toma, living? Dead long ago, when his father dies /Gow was a small boy. Was father a headman? Yes, of Devaraco. Cause of death? Died of old age. Did /Toma have two wives? Yes, Khoa//a, /Gow's mother. The other, didn't know, too small. Khoa//a was second wife. Who were the children of the first wife
Sons: doesn't know.

Mother

Khoa//a

Brothers and sisters

/Namshee, older, dead. Wife, //Oo!ah, dead. Children? Son /Toma, dead. Did they all die at same time. All separately.

/Naishee, Older brother, is here at Guyshay's group. Wife? //Oo!ah (just the same name, not the same woman.) Children? /Toma, boy man - Wi /Gaw // K leuga / Gasa, girl W. Hi / Qui Pr of Gao helmet Khoa//a, woman music Dee!khow

Gasha, sister, younger than /Gow. Cause of death? Sickness. Husband: /Gow, also dead. Children? Be, a daughter, a son- //Gow, the medicine man of /Toma's group. Be, married to /Gani.

Who is the ?
It is Not Gao medicine

This is not music a
Med.

Duplicated material
see Elizabeth's note

Gautscha, September 12, 1952
EM Gani, Gow

/Gow Male, Headman. He is sick, wears a kaross, has a thin face.

Age 40 ish

Wives Bau, his first wife
/Gae, his second wife, |Gaia

Children by Bau Khoa//a, woman, married to /Gui, no children
Ung|ka, baby girl *Mongolian spot*

Children by /Gae /Tuma, a young boy

Father /Tuma, died long ago, when /Gow was a small boy. Father was headman of Debaraco, one day's walk to west of Gautscha. /Tuma had 2 wives, Khoa//a, the second wife, was /Gow's mother. /Gow doesn't know the other wife and does not know her children.

Mother Khoa//a

Brothers and sisters /Namshee, older brother (dead). Wife //Oo|ah, dead. Children, a son /Tuma dead. All died at different times.
/Naishee, older brother, is here at Gaishay's group. Wife, //Oo|ah (just the same name, not the same woman). Children are
/Tuma, a son
Gasa, a daughter
Khoa//a, a daughter
Dee|khow, a daughter
Gasha, sister (dead) was younger than /Gow. Died of sickness. Husband /Gow also dead. Children are
Be, a daughter, married to /Gani
/Gow, the medicine man of /Tuma's group

Mother's brother /Naisi, father of /Gui Neanderthal

Gautscha, September 12, 1952

EM Gani, Gow

Informant: /Gow, headman
/Gui, his brother-
in-law

Bau Female, First wife of /Gow, the headman

Husband /Gow

Children No sons
Khoa//a, daughter Hu | Gu
Ung|ka, daughter

Father ^{Khawi}
/Gani, dead. Was headman of Tsumque. *Khaw?*

Mother /Nisa, alive, with /Gow's group. *who is she?*

Brothers and sisters /Gow, man, married to Dee|Khow. Live with /Gow, headman.
/Gui (the informant in this case) married to //Noshay, have a baby daughter, /Nisa.
/Au, youngest brother, not married, too young. Is here, wears an ostrich plume in his hair.
 $\frac{1}{2}$ Si//O//ovay, woman, married to Koo/oah (sounds like that, could be a Tuqua), both Koo/oah and //O//ovay are here.
in Band 9 | Talkags

Elizabeth's Note

Inf.-- /Gow and /Qui*

Bau

Husband /Gow, first wife

Father /Gami, dead, was he a headman? Yes,
of Tsumgui.

Mother /Nisa, alive, with /Gow's group, because
He's married to Bau.

Brothers /Gow, first brother. Married? Dee|Khow
over at werft
*/Qui, here married //Noshay--daughter,
≠Nisa, a baby girl, nursing
Youngest brother here has ostrich plume
in head.
≠Au, not married, too young

Sisters None
Is Bau older than /Qui? Yes, she's
eldest.
//o//ovay, husband Koo/oah here, he
didn't remember her.

co-wife

Ighia (Elizabeth has 16ae)

Elizabeth's not

September 12

Koo/oah

Male, 28ish (maybe same as Tukua)

Wife:

//O//ovay, gone to Gura. How old? About 10 years old.

Sons

None

Daughters

None, he's too young. Just married. His first wife was Khoa, but she's dead. No children. Cause of Khoa's death? Doesn't know. She got sick. How long ago did she die? She was sick for three months. When? Long ago.

Father

/Guyshay

Mother

Gasa

Brothers

/Tugua, but dead, married, no. Died before he married.
/Guyshay, dead followed Ung|ka. Married? Wife dead.

Sister

Ung|ka, oldest, married but husband is dead. Naishee. Son--Guyshay, here with /Gow h group, about 15. Wears strings of balck under his arms.

Elyabeth's not

//O//ovay

Female, about 10 years

Husband

Koo/oah

Father

≠Au

Mother

Kooshay

Brothers

/Gow

/Qui

Same as #1.

Sept. 12.

Koo loah - male - (maybe same as Tukua) 28 ish.

Wife: Ilo Ilovay. Gone to Gura. How old? About 10 years old.

Sons: None.

Daughter: None.

} He's too young. Just married. His first wife was Khoa, but she's dead. Any children? No children. Cause of Khoa's death? Doesn't know. She got sick. How long ago did she die? She was sick for 3 months. When? Long ago.

Father's name: /Guyshay.

Mother name: Gasa

Older brothers? /Tugua, but dead. Married. No. Died before he married.

Younger " ? /Guyshay - ^{Dead} followed Ung!ka. Married? Wife dead.

Sister: 1/ Ung!ka ^{oldest} married but husband is dead. Naishee. Son: Guyshay - here, ^{with Gow him group} about 15. wears strings of black under his arm.

Ilo Ilovay - Female Husb. of Koo loah. About 10 yrs.

Father: tau

Mother: koozhay

Brother: /Gow

/Qri.

Same as # 1,

gao m. f gma guse all joined in united
I am glad they do not avoid in leisure but for. Sept 19, 1952

Kanglla Man 30's built skem next old gao.
He is Sept 17 1952

wife // gase
Sons 1 q: gae at Kai Kai Boy 2 1st Buck Ceremony
gao a nursing baby
dau ~~1 q: gae~~ Di! ai 6 n)
Karu 5

Brother none! one dead 1 gase they say none first then 1 dead
Sister e- (1 quit) Ju! kho soft J.
4 (tsi) Karu
" Di! ai own wife 1 qui guide last for.

Father ! gao
Mother 1 gasa another ! gao 3rd child

Father's father Kanglla
" e brother Karu
1 gase d. m. to ! Haoga (Nowka) at gao
Their children: Kham at gao. m. to Be lane
gao young gao d.
Hao a qis f gao? gao
Hao got all mixed up Haoga
Try later

" y. 1 qui d. m. to f gao
Their children 1 gasa d. m. to Dam d. {this children
gu na} at
1 qui f gao
Kanglla at cigarette m. to 1 Khas
! Huga. " " m. to not know to whom.
This a dau of Kanglla r / Khas
There may be m. to. We got so much
I dropped it.

" sisters
e e Di! ai d. m. to Dam d. Their children f gao
Bau
f f gao
f 1 gase d. other
Impossible to get this right

copied by
Jaw - put
in Micallamy
Polder

It is cold. Everyone is wrapped up huddled by fire in sun
East wind strong. Except the children who are naked
Red berries are served and the stringy potato like veg. 9:30

qao son f Di'as + Dam. m to + qao at cigarette
children ! Huga u baby

Bau d. f above ^{m. to} Dam cigarette.
their children Nao ♂
Di || Khas d } at cigarette.
I qasa ♀

~~= qao m. to qao~~
could not find out about the rest.

Mother's father + goma

Mother Chu ! Kho Zu ! Kho

" e brother I qui ^{m. to} + Nisa - Kai Kai
their children ♀ ! Ta bo (bow)
+ goma
qao
+ Nisa

" y sister
! Kho d - m. to qao d
children: + goma d
I qase d.
Bau d

^{Khanlla}
K's father was the elder bro.

= goma's Liu Tsu (his) his father + goma's father were brothers

Stay with me + goma at Gantscha

Belong to Gantscha. Has been at Kai Kai. Is going to Gua Now

Related to this group but ~~can~~ not say how.

September 19, 1952

d.w.
Gao m., ~~/Goma~~, ~~Gase~~ ^{//Kushay} all joined uninvited. I am glad they do not avoid interviews but join.

Khan//a
Kan//a

Man 30's built skerm next old Gau.

Wife

//Kushay
~~//Gase~~

Children

~~/Ti!Kay~~ ~~/Gi!gae~~ at KaiKai-son
Gao a nursing baby boy
Di!ai daughter 6 or 7
Kharu ~~Karu~~ daughter

Brothers and sisters

~~/Gase~~ brother dead /Gaishay
~~(/Gui)~~ elder sister Ju!Kho Chi! Kho
~~(Tsi)~~ younger sister Karu Kharu
~~(Tsi)~~ Di!ai ours wife of /Gui guide of last year.

Father

!Gao

Mother

/Gasa

Father's father

Kang//a Khan//a

Father's mother

~~Karu~~ Kharu

Father's brothers and sisters

~~/Gase~~ d. older brother married to !Naoga d. /Naoka
(Nowka) Their children:
!Kham at Gura married to Be lame man d.

Gao

~~!Naoga~~ /Naoka

/Gui d. younger brother married to //Gao
their children

/Gasa d. married to Dam d. Their children
Guna at Gowa

/Gui at Gowa

Khan//a ~~Kang//a~~ man at Cigarette married to /Khea.
!Ungka ~~!Huga~~ at Cigarette married to do not know whom.

Di!ai d. sister married to Dam d. Children are

① Bau m. to Dam Cigarette. Children below:

② Gao boy m. to /Gao at Cigarette-child ~~!Huga~~

③ /Gao girl

④ /Gase d. boy /Gaishay

The children of Bau and Dam above are

//Nae boy at Cigarette

Di//Khae d. at Cigarette

/Gasa girl at Cigarette.

Mother's father

~~/Goma~~

²
Khan//a continued

Mother's mother

Ch⁴!khe Zu!Khe

Mother's brothers
and sisters

/Qui elder brother married to ≠Nisa-~~ora~~ at
KaiKai. their children
!Ta be girl
≠Gema ≠ Toma
Gao
≠Nisa
!Khea d. younger sister married to Gao d.
Children
≠Gema d. ≠ Toma
≠Gase d. /Gaihay
Bau d.

Khan//a's father was the elder bro. ≠ Toma is his
+su. (K's) His father and ≠ ~~of~~ Toma's father were brothers.
Stays with our ≠ Toma at Gaitzcha.
K. belongs to Gaitzcha. Has been at KaiKai. ~~He~~
going to Jura now. Related to this group but
cannot say how.

September 19, 1952

//Guse At skerm next old gau. They are leaving today to go to gura.

Husband Kāu//ā

Children /Gi|gae, son, at KaiKai, boy of first buck ceremony.
Gao, son, a nursing baby
Di|ai, daughter, 6 or 7
Karu, daughter, 5

Father /Gao same as interpreter (dead)

Mother /Gasa

Brothers and sisters Gao, brother, married to //Go|kobe at gura. Children-no. They are still young.
≠Goma, brother (dead) young
Khowa, sister, (dead) unmarried
!Hoaga, not sister of ≠Gisa, married to Dam? Their children--young, no children.

Father's father Gao

Father's mother //Guse

Father's brothers and sisters ≠Goma, brother, (dead) unmarried
Khowa, sister, (dead) married to !Nao (dead) Children:
!Huga (dead) married to /Gui who is at gowa.
Gao (dead) married to Di//khao at KaiKai married again to ≠Goma.

Mother's father ≠Goma

Mother's mother /Haoga /Nowka

Mother's brothers and sisters Gao, brother
!Nai, sister, married to Gunda (dead)
!Nai is at gowa--lives with ? married again to Kang//a. Children by Gunda
/Gase - Bau at gowa
≠Goma at gowa married to /Gisa.
/Goese

Her father came from Name

Sept 19 1952

11 guse

at skem next old gaw.

Husband Kānglā

Son see Kānglā

They are leaving today to go to gura.

Dau

Father

Mother

Brothers

Aao / 1 qao d. same is inlep.
1 qasa

y. qao m. to 11 qo! Kobe at gura.

y. ≠ qoma d. young

children No. they are still young.

Sister

y. Khowa d. m. to in mania

Not visible

! Noaga - m. to Dau?

this children - young - no children.

Father's father. qao

" Mother 11 guse

" brothers ≠ qoma d. m. to in m.

e. Sisters Khowa d. m. to! Naod

children: ! Naaga: m. to 1 qui who is at gowa

qao d m. to Di Khowa at Kaka married again to ≠ qoma.

Mother's father ≠ qoma

" Mother 1 Naaga (Nowka)

" brother none - qao

sister ! Nai - m. to Qunda d

1 qase

First she says no brother then qao

! Nai is at gowa. lives with 2 married again to Kany lai

children by Qunda - 1 qase. Dau at gowa ≠ qoma at gowa m. to 1 qisa

Her father came from Name

Ask children in order of birth - not Mother & sister if goes better.

September 22

Gao helmet

Wife 1st

//Guse--children see p. before Xama's
geneology

Wife 2nd

//Guse--children
Xama d. first daughter
now a baby Xama
//Guse's father Gao 2nd here skerm
mother /Gase
sister /Gisa little girl
brother Gao with red on hair

Father

≠Gao (same name as his son)
Father had a 2nd wife--cf. Xama's
geneology.

Mother

Xama

Brothers and
sisters

Di|ai d. younger sister
/Gui younger borther married to Gasa
Gui sore eyes
Di|ai sister married to Gao
Zuma sister married to Gao
Gao has gone to @igarette. Lives there.
Has gone for veldkos. Their children
Debe still drinks milk
Zuma will stay till rains
Husband is working always away. She
is with her people here.

Father's father

Gao

Father's mother

Di|ai, one wife.

Father's brothers
and sisters

Debe d. man married to |Haoga at Gun guri
Gao man his father d.
/Gise man Gishe d. ≠Nisa d.
|U Khoa d. man married to Khowa at |Goni
/Khoa woman d. Gau (ours //Guse's father)

*What is the name
|Tu ka?*

Mother's father

see Xama

Children

see //Guse

*L.A
This page has its
copy. Do not xerox
but do other pages
in this bundle*

September 20, 1952

Xama Woman in her 60's mother of Gae helmet

husband /Gae d. His other wife was Khewa d. sister of Xama. He is a brother of Debe, !u's father

Children Gae helmet sen wives //Guse //Guse
/Gui (eyes) sen wife /Gasa
Di!ai daughter husband Gae has gone for veldkes. Has not lived on this pan. Was across pan. This Gae sen of /Gasa. Brother of Gama Zuma married to Gae at Cigarette. !Maega /Gisa

Children of Khewa and Gae /Gisa husband Debe was at /Gama-gone for veldkes //Guse woman-!Naisi
!Maega husband /Goma has gone for veldkes
A baby boy died in the veld without a name.

brothers and sisters /Gui man (1) wife /De of group VII (2) wife /Nisa--gone for veldkes
Khan//a man wife was Bau d. Khan//a d. too Khewa woman d. husband Gae d.--first wife of Gae, Xama 2nd ego. *comfy*
Xama, woman ego
!Naha man d. died young unmarried. Zeni

Father Sama d. TsamKhe d.

Mother //Guse d. was at Gam iV

Father's father /Gui

Father's mother Does not know name. She was too small.

Father's brothers and sisters None

Mother's father !Naha d.

Mother's mother Xama d.

Mother's brothers and sisters /Gase man d. wife does not know children all d. Gaeshi
/Gui d. wife-2 //Guse and !Nai d.
Children
All in Bechuanaland. She does not know where.
//Guse woman d. Xama's mother
Di//Khae woman d. husband !Guka d. (Tooka) Zeni
Children
/Gui man d. wife Zuma d.

Xama continued

Mother's brothers
and sisters
continued

Children of Di//Khae and 'Guka continued
/Gi!gae man d. wife /Khea d. *!Gorshap: no J*
!Naha man d. wife /Goese d.
Gase d. wife /Gase at Gura not married
again. Children
!Haega woman (2) husband !Ge!gae (ours)
Guka.
Children of !Haega and !Ge!gae
Bau married to TsamKhe
Gae little boy
/Gui man (1) wife !Nai children
Haega
Gase
!Nai woman (3) 2nd wife of Gi!gae
Child-boy Gae
When they call the elder Gae they say
Gae Na Na and they call the younger
Gae Ma

VII /Gui and /De's children--brother and sister-in-law of Xama

//Guse woman husband Dam They have gone
to etginini
Ti//Khae man wife /Khea stay here have gone
for veldkes.
/De husband is Gae no children, wife's
breasts are too small.
//Guse woman unmarried .?
Xama little girl drinks milk, gone for
veldkes.

/Gui above has
second wife

~~/~~Nisa--her children
/Guse d.
Gae husband ~~/~~Goma their children--none
they are young
Khan//a and Bau --brother and sister-in-
law of Xama their children
//Guse is at !Nai very far. Herere re-
serve sisters together.
/Gase at !Nai
~~/~~Goma d.

Elyabeth's note

September 11,

Kama

Husband

Gao, *bro of Zama's father*

Children

/Gui, son
Gao, son
Zuma, daughter
Di|ai, daughter, white beads, long
strand necklace.

Father

Zama *Tsam gao*

Mother

//Guse

Brothers and
sisters

/Gui, elder brother, married /Gasa,
daughter //Gusa
Tsa (dead) elder brother
//Guse, elder sister, married Ti//Khao
(dead)
|Naha, younger sister (dead)

*cf. his gene
2 wives
son
and
I Niso*

Gao helmet's group, Sept. 20, 1952

/Gasa

Age	Young woman
Husband	/Gui (sore eyes) son of Xama
Children	Xama, girl, (dead y.) She was sick. A sickness sent from //Gawa. They do not know what. It was a fever. //Guse, girl A baby was born dead, no name.
Father	!Naisi VIII, first married Kho Kove who did not want him. Children? No. This is the Naisi who was here with hat.
Mother	!Huga <i>This is //Kluqa</i>
/Gasa and brothers and sisters	≠Goma, wife /Tam (or /Gam). Is at !Nai near Herero reserve. Name same as old woman here. Children--!Huga
(Nice looking young people.)	/Gasa, ego Khaun//a ¹ , husband /Gui. Here-have gone for veldkos. Children--not yet. They are young. Di//khao, a young girl, has gone for veldkos.
Father's father	≠Goma (dead)
Father's mother	Khoa//a

She was too small. Does not know father's brothers and sisters and mother's father.

When !Naisi comes back, he will come here to live in Gao's werft.

¹ Khaun//a, /Gasa's sister is the girl who got thin from breaking a menstruation taboo. Her husband /Gui is related to Demi, brother of our /Gui Neander. Demi or /Gui's father married sisters.

Group

looked at

Gao Helmet

September 22

Gao helmet

Wife 1st

//Guse--children see p. before Xama's
geneology

Wife 2nd

//Guse--children
Xama d. first daughter
now a baby Xama
//Guse's father Gao 2nd here skerm
mother /Gase
sister /Gisa little girl
brother Gao with red on hair

Father

≠Gao (same name as his son)
Father had a 2nd wife--cf. Xama's
geneology.

Mother

Xama

Brothers and
sisters

Di|ai d. younger sister
/Gui younger borther married to Gasa
Gui sore eyes
Di|ai sister married to Gao
Zuma sister married to Gao
Gao has gone to cigarette. Lives there.
Has gone for veldkos. Their children
Debe still drinks milk
Zuma will stay till rains
Husband is working always away. She
is with her people here.

Father's father

Gao

Father's mother

Di|ai, one wife.

Father's brothers
and sisters

Debe d. man married to |Haoga at Gun guri
Gao man his father d.
/Gise man Gise d. ≠Nisa d.
|U Khoa d. man married to Khowa at |Goni
/Khoa woman d. Gau (ours //Guse's father)

Mother's father

see Xama

Children

see //Guse

Sept 22

Gao. helmet

wife 1st // guse - children see p. keeper. Xama's gao
2nd // guse - children
Dau 1st baby Xama d.
now a baby Xama.

gnd // guse's father gao here skam 1
mother 1 gasa
sister 1 gisa. little girl
bro. gao with red hair

Father = Gao (same name as his son)

Mother Xama

Father had a 2nd wife. of Xama's genes.

Brother + Sister

Sister of Di! ai d

bro of 1 gini. Married to gasa qui son gao

Sister Di! ai. m. to gao.

" Zuma m. to gao

has gone to work
(gao has gone to cigarette line here.
Their children Debe. still drink milk.
Zuma will stay till rain.
Husband is working. always away. She is with her people here.

Father's father gao

" Mother Xama ~~another~~ ^{one} wife. Di! ai

" Brothers } ♂ Debe d m. to !Kaoga at qui guri

" Sisters } ♂ gao - his father d.

♂ 1 gise qise d. F Nisa d.

♂ !ti Khoa d. m. to Khowa at !goni

♀ 1 Khoa d. gade Cours. // guse's father.

wing

Mother's father see Xama

Children see 1 guse

Gao helmet's group, Sept. 20, 1952

/Gasa

Age	Young woman
Husband	/Gui (sore eyes) son of Xama
Children	Xama, girl, (dead y.) She was sick. A sickness sent from //Gawa. They do not know what. It was a fever. //Guse, girl A baby was born dead, no name.
Father	!Naisi VIII, first married Kho Kove who did not want him. Children? No. This is the Naisi who was here with hat.
Mother	!Huga
/Gasa and brothers and sisters	≠Goma, wife /Tam (or /Gam). Is at !Nai near Herero reserve. Name same as old woman here. Children--!Huga
(Nice looking young people.)	/Gasa, ego Khaun//a ¹ , husband /Gui. Here-have gone for veldkos. Children--not yet. They are young. Di//khao, a young girl, has gone for veldkos.
Father's father	≠Goma (dead)
Father's mother	Khoa//a

She was too small. Does not know father's brothers and sisters and mother's father.

When !Naisi comes back, he will come here to live in Gao's werft.

¹ Khaun//a, /Gasa's sister is the girl who got thin from breaking a menstruation taboo. Her husband /Gui is related to Demi, brother of our /Gui Neander. Demi or /Gui's father married sisters.

1 Gasa young woman

Husband is 1 Qui (see ego) son of Xama

Children ♀ Xama d. y She was sick. A sickness sent from 11 Gawa. They do not know what it was a fever.
♀ 11 guse

a baby was born dead No name

Father ! Naisi III ! Naisi 1st Married ^{Kho} Kove who did not want him. Children? No
Mother ! Huga This is the Naisi who lives here. with her

Brother ♀ goma⁽¹⁾ - wife 1 Tam (= 1 gam) Is at ! Nai
Name same as old woman here. Near Herero reserve
Children ! Huga.

Nice looking young people

1 Gasa ego²
Khaem 11a husband 1 Qui. Here. have 5 or 6 children
Children. Not yet. They are young

Di 11 Khao a young girl. Has 9 or 10 children.

Father's Father ♀ goma d
" Mother ! Khoo 11a She was too small. Does not know

Brothers
Sister

Mother's Father

Is her father the Naisi with the hat? Yes

Khoo 11a 1 Gasa's sister is the girl who got them from making a menstruation taboo Her husband 1 Qui is related to Demi, brother of our 1 Qui Neander. Demi = 1 Qui's father married sisters.

When ! Naisi comes back he will come here to live in Gao's unit.

24

Xana gave paper to her son Igar

1 Name's son arm + headman.

Sept 22

Qao helmet came over to visit tree where we are pursuing Igar's gene. bringing his baby with him.

Dam from Quia is here.

Who was Guka's wife =

Where are? si gar cole

away si oo

lead Kar Kase

Gao helmet's group

September 20, 1952

Xama Woman in her 60's mother of Gao helmet

husband ~~/Gao~~ d. his other wife was ^{Khwova} Khwova d. sister of Xama. he is a brother of Debe, !U's father

Children Gao helmet son; wives ^{//Kushay //Kushay} //Guse //Guse
^{/Qui} /Gui (eyes) son; wife /Gasa
 Di!ai daughter; husband Gao has gene for veldkes. has not lived on this pan^{!U}. Was across pan. This Gao son of /Gasa. Brother of Zuma married to Gao at Cigarette. ^{/Naoka-!naega} /Gisa

Children of Khwova and Gao ~~/Gisa~~; husband Debe was at /Gam-gene for veldkes
^{//Guse} //Guse; woman-!Naigi
^{//Kushay} //Kushay; husband ~~/Gisa~~ has gene for veldkes
^{/Naoka} /Naoka A baby boy died in the veld without a name.
 brothers and sisters /Gui man; (1) wife ^{/Do} of group VII; (2) wife ~~/Nisa~~--gene for veldkes
 Khan//a man; wife was Bau d. Khan//a d. tee
 Khwova woman d.; husband Gao d.--first wife of Gao, Xama 2nd ego. ^{ego}
~~Xama, woman ego~~
 !Naha man d.; died young unmarried. ^{Zeni} Zeni
 N!aba

Father Sama d. TsanKhe d. Tsamgao d.

Mother ^{//Kushay} //Guse d. was at Gam IV.

Father's father /Gui

Father's mother Does not know ^{name} name. She was too small.

Father's brothers and sisters None

Mother's father ^{N!aba} N!aba
 !Naha d.

Mother's mother Xama d.

Mother's brothers and sisters ^{/Gaishay} /Gase man d.; wife; does not know children; all d.
~~Gaeshi~~
 /Gui d.; wife-2 ^{yes} //Guse and !Nai d.
 Children of /Gui ^{//Kushay} //Kushay are
 All in Bechuanaland. She does not know where.
^{//Kushay} //Kushay //Guse woman d.=Xama's mother
 Di//Khae woman d.; husband !Guka d. (Teeka) ^{Zeni} Zeni
 Children of above! ^{!Tukka} !Tukka
 /Gui man d. wife Zuma d.

Xama continued

Mother's brothers
and sisters
continued

Children of Di//Khae and 'Guka continued
man d. wife /Khea d.

/TuKa

/Ti!Kay

N!aba

/GaiShay

!Naha man d. wife /Gese d. /GaiShay
Gase d. wife /Gase at Gura not married
again. Children Gura /Ti!Kay
!Naega woman (2); husband !Ge!gae (ours)

Children of !Naega and !Ge!gae /Ti!Kay
Bau married to TsamKhe Tsam gao

/Naoka

Guka

/TuKa

Gao little boy
/Qui man (1); wife !Nai; children;

!Naega /Naoka
Gase /GaiShay

!Nai woman (3) 2nd wife of Gilgae /Ti!Kay

Child-boy Gao GAO

When they call the elder Gao they say
Gao!Na Na- and they call the younger
Gao Ma

VII /Qui and /De's children--brother and sister-in-law of Xama

/Dun

//Kushay

//Guse woman husband Dam They have gone
to Otginini
Ti//Khae man; wife /Khea stay here have gone
for veldkes.

/Dun

/De; husband is Gao no children, wife's
breasts are too small.

//Guse woman unmarried //Kushay

Xama little girl drinks milk, gone for
veldkes.

/Qui above has
second wife

#Nisa--her children

/Guse d. //Kushay

//Gao husband #Goma their children--none
they are young

Khan//a and Bau --brother and sister-in-
law of Xama their children

//Kushay

//Guse is at !Nai very far. herere re-
serve; sisters together.

/Gase at !Nai

#Goma d.

T

!qui's children. !qui brother Xama's Mother
are in Bechuana land. She does not know where

Di||Kho + !quka children
♂ !qui d wife Zuma d.

~~!Ditai~~
♂ !qi!gae d. .. !Khoa d.

♂ !Naha d. .. !qase d.

♂ qase d. .. qase at qura Zoni
not married again.

!qase's children !qe!gae Cousins

This is on Nouka →
Tee Kay's wife
last year - !nai
and qui + !nai

♀ !!taoga (2) hus. quka
♂ !qui (1) wife !nai
♀ !nai (3) 2nd wife, !qi!gae

children of qui + nai
!taoga + qase

children of !taoga + qi!gae

Ban m. & TSam Kho
qao little boy Kham?
qao !Haysi boy

!nai - qi!gae
their boy is qao

When they call the elder
qao they say qao Na Na
the younger they
qao ma

← VII

!qui + !Dō's children - Bro + sis-in-law of Xama

♀ !qase husband Dam. They have gone to Otjinini

♂ Di||Khaos wife !Khoa stay here have qao for veedkos.

♀ !Dō husband qao. No children. wife's breasts are too small

♀ !qase. un married

♀ Xama. little girl drinks milk. gone for veedkos.

!qui above has 2nd wife. ♀ Nisa her children:

!qase d
!n ≠ ♀ qao husband ≠ qoma their children. Now they are young

Xham || a + Bau. Bro + sis-in-law of Xama. their children
!qase is at !nai very far. Heres reserve of sisters together
Nani = 3 !qasa ~ ~ ~ ~ ~
± qoma d.

September 11,

Xama

Husband

Gao *brother of Zama's father*

Children

/Gui, son
Gao, son
Zuma, daughter
Di|ai, daughter, white beads, long
strand necklace.

Father

Zama

Mother

//Guse

Brothers and
sisters

/Gui, elder brother, married /Gasa,
daughter //Gusa
Tsa (dead) elder brother
//Guse, elder sister, married Ti//Khao
(dead)
|Naha, younger sister (dead)

September 23, 1952

/Gasa i.e. K^uae//e

Husband

*Gae

|| Kushay

Children

//Gase married to Gae helmet=2nd wife.

Gae

*Gisa about 9 or 10

Brothers and
sisters

No elder brother--she /Gasa is 1st;
Gae, younger brother--this is our
Gae med.

*Nisa d.; married to /Gae--children
/Qui boy, then she died. This is
the Gae now married to *Nisa, Gae's
daughter.

Khaun//a married to //Ae. Gene for
veldkes--will come here--children

Namshi Nansi boy 6 or 7

Baby ?

Father

/ Graishay / Gaese, headman of VIII

Mother

! Gu//na

For the rest compare Gae Med. She says she can't speak well
but is only learning what is wanted. It is good to learn these
other things she said.

* /Gaishay - is also grand father of
Kwo Ho - /gasa.

September 23, 1952

KhoKove

Children

/Gaishay who is
2nd wife of /Gaese, *her father of /Ti!kay*
* *(I think)*
#Nisa 1st married to Khani d. Gao's
group IX. Their children:
I Bau married to #Gao headman--children
Khuan//a woman married to /Qui IX
no children
!ungka - huge woman married to /Qui IX
II Gao married to Di//Khae IX
no children
III /Qui married to #Gese IX /Gorshay
#Nisa daughter
//Kushay //Gase 2nd; IX married to Khani d. same
as above. Children
/Khea woman d. married to ~~Gulka~~ /Tuka
no children
/Ghia - //Khaia man married to /Khea d.
KwoKove - #Khe#Kove married to ~~Gulka~~ same as
above. */Tuka*

#Gao is wide faced boy from Gura--Gura group here.

Ga!kua = /Tuka

#kwo #kove = Hwokkove

//khaia = /Ghia

Sept 23 1952

1 Gasa ^{ie Kwollo} Khollo - Igasa

Husband # qao

children // guse - m. to qao helmet 2nd wife - qao

gisa about 9 or 10

Brothers ^{egde} no - brother she Igasa is 1st.

Sisters

y. to qao - this is our qao med. is it? yes

F Nisa d m. to 1 qao

Khamu ^{1st} a. m. to // ao

gone for wild (Kos - wild cats here)

children 3 Namsi - 6 or 7

children
1 qui - then she died
This is the qao
now married to
Nisa qao's dau.

Father 1 qaease headman VIII
Mother gu // na

For the rest of qao med.

she says she can't speak well but is only learning what is wanted. It is good to learn these other things, she said.

Another genealogy

Kho Kove 2nd wife of qao
Her children -
grand father of Kwollo (3 things) and Igasa

1st # Nisa - m. to Khami d - qao's group IX
their children Bau. m. to # qao Headman used to welcome her
qao - m. to Di // Khao IX
Iqui - m. to ! Gaease IX

2nd // guse IX m to Khami d. same as above
children {
1st } # ! Khoad m to qu! Kua
2nd } # // Khara Khoad
Kho # Khove
m. to qu! Kua same as above.
This chain is now just qao's
Regin Eye ya

! Tu ka
! Chia

Kho Khove

qao is wide faced boy from gura, gura group here.

Siblings of Nisa + Khami

Bau + qao. children of Khami + qao. IX no children
q. Nuga m To I qoi IX " "

qao + Di // Khao
children no

I qoi + I qoes - dau + Nisa

I qoes IX + Khami d.

1st wife

I Khoad m. to qu! Kua

I qia or I Khaia m. to qao

2nd wife
Kha Kove

qu! Kua
Name Husband

Rhymes
Eye ya

above

I Khai + qao IX children - qoma (Tama)

1st wife I Khoad qu! Kua IX no children.

2nd wife q. Kha Kove + " " IX young no "

September 24, 1952

!U

Husband

~~#Goma~~ headman

Children

Tsankhe son Tsamgao
/Gaese son /Gaishay
!ungka #nuga daughter born September 4, 1952

Father

Debe was headman of !Gaigae

Mother

/naega (Newka) /Naoka

Brothers and sisters

Gae man married to /Gasa children:
/Naoka /Gaishay
#naega girl married to /Gaese's children.
Debe man young #Goma
Dil'ai woman
!U baby ♀ Zoni
Live now at !Gai!gae with /Gasa's parents
Dil'ai here
!U
Zuma d. from childbirth--Dam d.
#Gae with the lame leg

Father's father

Gae

Father's mother

Di!ai

Father's brothers and sisters

~~#Gae d. married to Xama here at !Gaigae
/naega married to /Gaese at !Gaigae no
children
Debe married to young #Goma
Dil'ai
!U~~

//Gise d. /Gishay

/Tukha #Gulka man d. married to Kheva Khwoova their children

Gae married

Dil'ai

They do not know where these are.

//Ae

/Kheva d. was wife of our old gau

Mother's father

//Ae

Mother's mother

!U

Mother's brothers and sisters

Does not know. /Naoka
#naega, her mother, was with us last year. Cf. Bob's list.
Interesting that !U does not know. Cf. Gau!
Later said !U's brother was Dam.

also file under
622 (headman)

2,
Sept 24, 52

!U continued

~~T~~Gema and !U were married before Di!ai and Gae. Di!ai was first married to ~~T~~Gema d. same name as ours. They had Khuan//a d. ♀ and !Gai d. ♂ (guy). They lived at Kause (Cow shay) south of here. First pan from here to south. They lived with Debe.

When !U and ~~T~~Gema were married Debe was living. ^{Tsamgao} Tsamkhe and ^{/Gaisbay} /Gaese were born before Debe died. Debe used to get water at two places. Karu other side of ^Nname--dry in summer; ^Ggautscha tee. ^{/Gaisbay} /Gaese d. and Gae d. two big headmen used to get water at Gautscha tee. But Debe was a bigger headman. They were related to Debe. Their ^{won} got women here.

^{/Ti!Kay} /Gui married to !Nai with ^{/G}Gi!gae (here last year) is son of the above ^{/Gaisbay} /Gaese.

If a man is very thirsty he has no time to ask the headman. He just drinks. It was the old law of the old people to ask the headman. They knew where they belong. Each belongs to a place.

! ũ wife of goma headman
Husband of goma
Sons Tsam Khw
I qae se

Sept 24 1952

see other pages
in Band

son ! Huga - born Sept 4 1952

Father Debe was headman of gantscha. !gai qae
Mother ! Hooga (Nowka)

Brother of gao - m. to I gase. children of ! Hooga
Sister live at now !gai !gae

(guy, gay)

♂ Debe
♀ Di!ai
♂ ! ũ

with I gase's parents
of above ? ! Hooga m. to I qae se of no children

zeni

Debe young - goma
Di!ai
! ũ baby

Di!ai - here
! ũ

Zuma d. from child birth - Dam d
of gao with the lame leg.

Father's father gao
mother Di!ai

* Brother & Sister

of gao: m. to I gase here -
I qae se d.

♂ ! ga! Kua^d m. to Khova.

! Khwa d. was wife of our old gao

She was saying
her bro. again

~~of above
of gao + I gase - ! Hooga m. to I qae se at !gai qae. Children No.
* Debe, m. to young + goma -
Di!ai
" "~~

! ga! Kua^d & Khova
+ ũ
gao - m. they do not know where
Di!ai these are.
" ao

Correct -

Mother's father. // ao
Mother. !ü

Later, said
!ü's bro. was Dam

// Brothers +
Sisters

Does not know. (//
Why did she
not feel.?)

her mother -
Haoga was with us
last year. of. Bobs list.
Interesting that !ü does not
know. of Qao!

Man who had letter from Frank related

+ Qoma + !ü were married before Di'ai + Qao.

Di'ai was first married to + qoma^d same name
they had 1 Khuanlla d. as ours.
!qaid (guy) laughter

they lived at Kause (Pou Shay)
South of here. 1st pan from here to South.
They lived with Debe.

When !ü + qoms were married Debe was living
Tsam Khoj was born before Debe died.
!qaese

Debe used to get water at 2 places

Karu - other side of Name - dry in summer
gautsela too

!qaese^d + qao^d. 2 big head men used to get
water at gautsela too. But Debe was
a bigger head man. They were related to Debe.
Their ~~agent~~ women here.

!qui m. to !nai with !qi!qao (here last year)
^{was} son of the above !qaese.

If a man is very thirsty he has no time to ask the
headman. He just drinks. It was the old law of
the old people to ask the headman.

They know where they belong. Each belongs to a
place.

September 29, 1952

<u>/Qui</u>	Guide of last year
Age	Middle adult years
Wife	Di ai
Children	Bo, man (dead) /Gasa, woman, (dead) /Khoa, woman
Father	Bo (dead)
Mother	Xama (dead)
Brothers and sisters	≠Gao (dead) elder brother, was married to Bau. She is at Guni at Eiseb. He knows nothing more about her. /Khoa, woman, married to /Gase at /Gam with old ≠Goma V. Children are Huga (dead) Tsi kho U (dead) /Qui himself third //Nao, man, married to Gumtsa at Group I /Gam. Children are Khoma, man ≠Namsi, man /Gase, man
Father's father	≠Gao (dead)
Father's mother	/Khoa (dead)
Father's brothers and sisters	Gao, man, (dead) married to ?. Does not know. He was small. Gaia, woman, (dead) married to ?. Does not know. He was small.
Mother's father	/Gui
Mother's mother	Bau
Mother's brothers and sisters	/Gi gae, 2nd, (dead) married to /Khoa. Their children are /Gui (dead) Gao, scarf, married to Khwova, Group I at Gam. Have three children (There were six, three are dead.)

2--September 29, 1952

/Khoa

Goese

!Huga

/Qui, hunter, married to /Haoga
Gowa, woman, first offspring (dead)
married to Bo (dead). Their children
are

!Huga, married to /Gise (dead)
child - /Gaese.

Bau (dead) married to ≠Goma (dead)

Di//khao, at /Gam Group I, unmarried.

A third he does not know.

!Huga and /Gaese are at /Gam at Group I.
Xama, /Qui's mother, 3rd offspring of
/Qui and Bau (above)

September 29, 1952

<u>/Qui</u>	Guide of last year
Age	Middle adult years
Wife	Di ai
Children	Bo, man (dead) /Gasa, woman, (dead) /Khoa, woman
Father	Bo (dead)
Mother	Xamz (dead)
Brothers and sisters	≠Gao (dead) elder brother, was married to Bau. She is at Guni at Eiseb. He knows nothing more about her. /Khoa, woman, married to /Gase at /Gam with old ≠Goma V. Children are Huga (dead) Tsi kho U (dead) /Qui himself third //Nao, man, married to Gumtsa at Group I /Gam. Children are Khoma, man ≠Namsi, man /Gase, man
Father's father	≠Gao (dead)
Father's mother	/Khoa (dead)
Father's brothers and sisters	Gao, man, (dead) married to ?. Does not know. He was small. Gaia, woman, (dead) married to ?. Does not know. He was small.
Mother's father	/Gui
Mother's mother	Bau
Mother's brothers and sisters	/Gi gae, 2nd, (dead) married to /Khoa. Their children are /Gui (dead) Gao, scarf, married to Khvova, Group I at Gam. Have three children (There were six, three are dead.)

2--September 29, 1952

/Khoa

Goese

|Huga

/Qui, hunter, married to /Haoga
Gowa, woman, first offspring (dead)
married to Bo (dead). Their children
are

|Huga, married to /Gise (dead)
child - /Gaese.

Bau (dead) married to ≠Goma (dead)

Di//khao, at /Gam Group I, unmarried.

A third he does not know.

|Huga and /Gaese are at /Gam at Group I.
Xama, /Qui's mother, 3rd offspring of
/Qui and Bau (above)

Geneology of I Qui

Sept. 29 1952

I Qui (quite of last year) middle adult year.

wife Di'ai

sons: ♂ Bo. d

Daughter ♀ Iqasa d.

♀ I Khoa + Iqasa

Father - Bo d.

Mother Xama d.

Brothers and ♂ elder bro. ≠ qao d.

Sisters ♀
♂ (I Khoa que unisey 3rd)
// Nao

of above

♀ qao was m. to Bau. she is at quai at Eiseb. (He know nothing now about her.)

I Khoa m. to Iqasa at Iqam with elder qoma V
children: I Huga d

♀ I Kho

I U d

// Nao m. to Gumtsa. at group I Iqam
children: ♂ ≠ I Khoma

♂ ≠ Nam si

♂ Iqase

Father's father ≠ qao d.

" Mother I Khoa d.

" Brother ♂ qao d. m. to? Does not know (he was small).

+ Sister ♀ qaisa d. m. to? " " " "

Mother's father I Qui

" Mother Bau

" Brother ♂ Iqi!qae. 2nd d. m. to I Khoa

+ Sisters ♀ qowa

(Xama her mother 3rd offspring of I Qui and Bau (above))

qi!qae + I Khoa's children I Qui d

scribble

qao m. to qowa

children: I qoese

group I at Iqam

over

September 30

Di|ai Wife of our /Gui, guide of last year

Husband /Gui

Children 2 children died
/Gasa-/Khoa, 2 names, I asked why. Di|ai
laughed and said /Khoa is the name of
/Gui's sister and I said she must also
have my own mother's name.

Father ≠Gao (dead)

Mother /Gasa (dead)

Brothers and
sisters in
order of birth /Kha//a², man, married to //Guse. They
live at Name. I have geneologies of
both at III at /Gam.
Zu|Kho, woman, married to /Gi|Gae. Their
children are
/Gao (dead)
Gase (dead)
≠Gao (dead)
//Guse, married to /Sao at /Gam. Sao
went to Bechuanaland with Musinjau.
Karu, woman, married to Kha//ā at |Kave
Children are
/Gui (dead)
Kha//ā, not married, at |Kave
Di|ai, ego
Gase (dead)

Why is Musinjau away so long? She does not know.
They clean teeth with charcoal.

Father's father Kha//ā

Father's mother Karu

Father's brothers
and sisters /Gui, man, married to //Gao. Son is
Kha//ā
Gase, man, married to /Haoga. Children are
|Khau, the lame man with crutches, married
to Bē. They live at Nama.
|Gaia (dead)
Di|ai, woman

Mother's father ≠Goma (dead)

2--September 30

Mother's mother

Tsu|Kho

Mother's
brothers and
sisters

/Gui, man, married to ≠Nisa at KaiKai

Children are

≠Khawo, boy, at KaiKai

≠Goma, boy, married to Bau, at Kai Kai
visiting here

Gao, boy, at |Kawe

/Gasa, girl, at Kai Kai

Bau, girl, at |Kawe

/Gise, man, (dead) married to Bau (dead)

Their children are

/Gose, girl, at |Gui Dom other side of
Gura

/Gui, boy, married //Khuga of eaten
breast

/Khoa, woman (dead) married to Gase (dead)

Their children are

≠Goma, boy, (dead) married to //Guse
(dead)

Bau, woman (dead) married to (no one)
died young

Karu, boy (dead) died young

Sept 30

Di'ai wife of our Igui guide of last year
Husband 1gui
Children 2 children died

1gasa - 1Khoa 2 names-

I asked why. D. laughed and said
1Khoa is the name of 1gui's sister
and I said she must also have
my own mother's name.

Father. †Qao d

Mother 1gasa d

Brother ♂ Kha²lla² m. to 1lguse

They live at Navee
I have genes of both
at III at 1gam

Sister ♀ Tsa!Kho. m. to 1qi!gae

Children 1gao d.
1gase d.
†gao d.

1lguse at to 1 Sao. at 1gam

Bao went to Beckmanaland
with Musinjan.

♀ Karu m. to Kha²lla² at !Kave

Children 1gui d

Kha²lla² m. to - not m. at !Kave

after Karu Di'ai go

gase d.

Why is Musinjan away so long? She does not know
They clean teeth with charcoal.
over

Gautscha, October 3

/Goese Group that came September 30th. Living behind our old gau.

Husband ≠Gao

Children Cf. Gau
≠Goma
/Gasa
≠Gisa

Father /Gui (dead)

Mother |Kho//o, who is here in group, with cough.

/Goese and her brothers and sisters in order of birth /Gao (music), husband of ≠Nisa here, round face, moustache, scraped hide
Ego, 2nd
Gase (dead)
|Naisi, boy with blue beads

Father's father /Gao

Father's mother Bau

/Goese's father and his father's brothers and sisters in order of birth Gami, man, married to ≠Nisa, at Sam|gui (Gi|gae's place, near here, other side of Gura)
The children of Gami (dead) and ≠Nisa are
Bau
Gao
Gui
/Gao
They are with ≠Nisa at Sam|gui.
Gui, man, her father
/Gam (/Gum) is at |Gao≠a between Sam|gui and cigarette. /Gam is married to Gase (dead). Their children are
Khaa//a (dead) unmarried
Bau is at |Gao≠a married to Bo. Bo and Bau were here at giraffe time and at the night of the rain dance. Handsome man. Who is their headman? No headman. They are young¹.
Di//khoa (dead)

¹ Note headman: In that case how are they going to get a headman? They want to appoint a headman. Are waiting for one among them to grow up to take the leadership. Is no one ready to take it yet or want to?

2--October 3, 1952

Mother's father |Naisi (dead)

Mother's mother |Nai

Mother's brothers and sisters None

gaulsah Oct 3

1 qoese - group that came Sept 30? living behind our
old gran.
Husband ≠ qao
Children of qau - ≠ qoms
1 qasa
≠ qisa

Father 1 quid
Mother 1 Kho 110 - who is here in group. with cough
Brother (Munis) 1 qao husband of ≠ Nisa here - round face
Sister Ego gne. Mustache - scraped head
qase d
! Naisi - boy with blue beads.

Father's father 1 qao
" Mother Bau
" Brother of qami - m. to ≠ Nisa
" Sister of qui - her father.
1 gam (1 gum)
! Nao d

of above qamid + ≠ Nisa - at Sam! qui. { qi! qae's place
Near here - other side of qau
Their children are Bau } with ≠ Nisa at Sam! qui.
qao
qui
1 qao

of above 1 gam is at ! qao + ā is between Sam! qui + cigarette
" is m. to qase d their children Khoa 11 ā d m m
2 Bau - is at ! qao + ā m. to Bo
Di 1 Khoa d

of above Bo + Bau were here at giaffe tin.
and at the night of the rain dance. Handsome man.
Who is their head man? No head man. They are
yung.

(No) head man - In that case how are they going
to get a head man? They want to appoint a head man - are
waiting for one among them to grow up to take the
leadership. Is no one ready to take it yet or want to?

Mother's father . ! Nai si d
" Mother ! Nai

Brothers
and
Sisters None

Did not type
last para in
page -

"Get genes of"

October 3, 1952

Group that came to live behind gau (ours) on September 30 or October 1.

≠Gao and wife /Goese

/Gise, old man

!Kho//o, her husband is dead, /Gui.

≠Gisa, old woman, red tab

/Hooga, first wife of Gao, our medicine man.

Children: //Khuga, woman, daughter of above. Married to /Gui. Girl with sore breast. Child--Bau, baby.

/Gase, boy about 14-15.

≠Nisa, woman, married to /Gao. Was scraping hide here. No children yet.

Their headman is ≠Gao, husband of /Goese, brother of Gau, Medicine man who set /Gunda's toe. They belong to Khautsa, 1/2 day's walk. The above is their total group.

≠Gisa and Dam live with Gau, Medicine man above. /Hooga and /Gui live with Gau, Medicine man above.

We asked Kho//o first to talk. She said she was not well. Gau came up and was willing to talk, so we took his geneology. All the others clustered around, listened and contributed their remarks.

≠Gao, husband of /Goese has made two beautiful arrow tips this a.m. while we talked.

Group that came to live behind Gan (cove)
on Sept 30 or Oct 1

Oct 3 1952

± Qao + wife Igoese

1 Igoese old man

1 Khollo. (Her husband is dead. Igui)

± Igoese old woman red tab

1 Hooga 1st wife of Qao. our Med. Man

Children: Hooga // Kluga - dau. of above. m. to Igui
± Igoese. by about 14-15
she will sore breast.

± Nisa - m. to Igoese - was scraping ^{hides} here

(Igoese // Kluga + Igui - child Ban baby.
± Nisa + Igoese. no children yet.

Their headman is ± Qao. husband of Igoese
brother of Gan Med. Man who set Igoese's toe.

They belong to Khautsa. $\frac{1}{2}$ day's walk.
This about is their total group

± Igoese + Dam live with Gan. Med. Man above.
1 Hooga + Igui " " " " " "

We asked Khollo first to talk. She said she was not well. Gan
came up + was willing to talk. so we took his genes. All the
others clustered around. listened + contributed their remarks.

± Qao hus. of Igoese has made 2 beautiful arrow tips this am.
While we talked.

get genes of Igoese Igoese's wife
Khollo
1 Hooga - 1st wife of Qao

Gautscha, October 3, 1952

Gau (Man) The Medicine Man who set /Gunda's broken toe in September 1952.

Age Late middle age

Wife 1st Be

2nd Khuan//a, sister of /Gam (wife of ≠Toma)

Children by Be ≠Toma, boy about 14
≠Gao, boy about 12
!Naishi, boy about 8

Children by /Qui, boy about 3
Khuan//a /Gasa, girl, dead

Khuan//a by a former marriage with Bo has a son now living with her and Gau. He is /Gunda, a boy about 16. Note added later--/Gunda was married to !Nai daughter of Di!ai in May 1953.

Father ≠Toma (dead)

Mother /Gasa. She is here in Gautscha now. Was at/Gam. We have her geneology in /Gam Group I.

Gau and his brothers and sisters in order of birth Gau, whose geneology this is, was the eldest.

/Gao (man). His wife is /Goeshay. She is the daughter of Khwo/o who is the sister of /Qui (husband of //Kushay) and whose other children are /Qui (husband of ≠Nisa, daughter of Gao the Medicine Man) and !Naishi.

The children of /Gao and /Goeshay are
≠Goma, boy about 12
/Gasa, girl about 8
≠Gisa, girl about 18 months

Gao (man). His wives are Di!ai (daughter of Xama and sister of Gao) and Doin, daughter of Ti/Khao (Xama's brother's son).

The children of Gao and Di!ai are
≠Toma, boy about 9
Gau, boy about 6
/Gasa, girl baby

≠Gisa (woman), wife of Dam.

2--October 3, 1952

Gau and his
brothers and
sisters in
order of birth
(continued)

!Naoka (woman), wife of /Qui. This /Qui
is the great hunter. He is the brother
of Gao, the Medicine Man in Group I at
/Gam who went so deeply into trance.

Father's father ≠Gau

Father's mother ≠Gisa

Gau's father
and his
father's
brothers and
sisters in
order of birth

Gao (man, dead) married to ≠Gisa (dead).
The children of Gao and ≠Gisa are
Gao (man, dead)
!Huga (woman, dead)
/Khoa (woman, dead)

/Khoa (woman, dead) married to /Gishay.
The children of /Khoa and /Gishay are
//Asa (woman) married to Debe (dead) and
Gao (dead).
≠Gisa married to Naishi. ≠Gisa (woman) is
here at Gautscha with ≠Gao and /Goeshay.
Note added later--she died of flu on the
way to Samangaigai in December 1952.
/Gishay (man). This is the old man with
the cough, the old man who never married.
The people said because he never shot a
buck. He lives with ≠Gao and /Goeshay
sometimes and sometimes with Dam and
≠Gisa.

!Huga (woman)

≠Toma (man) Ego's father.

Mother's father Gunda

Mother's mother /Haoga

Mother's brother¹ Komutsa (dead) unmarried.

Gau lives with ≠Toma and /Gam in the group of Gao helmet.
His connection with the group of Gao helmet is through his
second wife Khuan//a. She is the sister of /Gam and /Gam and
≠Toma are the parents of Gao helmet's first wife //Kushay.
He laughs and says he does not know if this group has a name.

It was for ≠Toma (boy with white beads) that ≠Gao, brother
of Gau, made arrows. ≠Toma is son of Gau Med.

3--October 3, 1952

¹ For further data on /Gasa, mother of Gau, see her
geneology taken at /Gam, Group I.

Gautscha, October 3, 1952

Gau (Man) The Medicine Man who set /Gunda's broken toe in September 1952.

Age Late middle age

Wife 1st Be

2nd Khuan//a, sister of /Gam (wife of ≠Toma)

Children by Be ≠Toma, boy about 14
≠Gao, boy about 12
!Naishi, boy about 8

Children by Khuan//a /Qui, boy about 3
/Gasa, girl, dead

Khuan//a by a former marriage with Bo has a son now living with her and Gau. He is /Gunda, a boy about 16. Note added later--/Gunda was married to !Nai daughter of Di!ai in May 1953.

Father ≠Toma (dead)

Mother /Gasa. She is here in Gautscha now. Was at /Gam. We have her geneology in /Gam Group I.

Gau and his brothers and sisters in order of birth Gau, whose geneology this is, was the eldest.

/Gao (man). His wife is /Goeshay. She is the daughter of Khwo/o who is the sister of /Qui (husband of //Kushay) and whose other children are /Qui (husband of ≠Nisa, daughter of Gao the Medicine Man) and !Naishi.

The children of /Gao and /Goeshay are

≠Goma, boy about 12
/Gasa, girl about 8
≠Gisa, girl about 18 months

Gao (man). His wives are Di!ai (daughter of Xama and sister of Gao) and Doin, daughter of Ti/Khao (Xama's brother's son).

The children of Gao and Di!ai are

≠Toma, boy about 9
Gau, boy about 6
/Gasa, girl baby

≠Gisa (woman), wife of Dam.

Song + Gisa + Dan
at !gai + gao I

2--October 3, 1952

Gau

Gau and his
brothers and
sisters in
order of birth
(continued)

|Naoka (woman), wife of /Qui. This /Qui
is the great hunter. He is the brother
of Gao, the Medicine Man in Group I at
/Gam who went so deeply into trance.

Father's father ≠Gau

Father's mother ≠Gisa

Gau's father
and his
father's
brothers and
sisters in
order of birth

Gao (man, dead) married to ≠Gisa (dead).

The children of Gao and ≠Gisa are

Gao (man, dead)

|Huga (woman, dead)

/Khoa (woman, dead)

/Khoa (woman, dead) married to /Gishay.

The children of /Khoa and /Gishay are

//Asa (woman) married to Debe (dead) and
Gao (dead).

≠Gisa married to Naishi. ≠Gisa (woman) is
here at Gautscha with ≠Gao and /Goeshay.
Note added later--she died of flu on the
way to Samangaigai in December 1952.

/Gishay (man). This is the old man with
the cough, the old man who never married.
The people said because he never shot a
buck. He lives with ≠Gao and /Goeshay
sometimes and sometimes with Dam and
≠Gisa.

|Huga (woman)

≠Toma (man) Ego's father.

Mother's father Gunda

Mother's mother /Haoga

Mother's brother¹ Komutsa (dead) unmarried.

Gau lives with ≠Toma and /Gam in the group of Gao helmet.
His connection with the group of Gao helmet is through his
second wife Khuan//a. She is the sister of /Gam and /Gam and
≠Toma are the parents of Gao helmet's first wife //Kushay.
He laughs and says he does not know if this group has a name.

It was for ≠Toma (boy with white beads) that ≠Gao, brother
of Gau, made arrows. ≠Toma is son of Gau Med.

3--October 3, 1952

Gau

¹ For further data on /Gasa, mother of Gau, see her geneology taken at /Gam, Group I.

△ ♂ man
○ ♀ woman

Gautscha, October 3 1952

Gau (Man) The medicine man who set
age late middle age I gunda's broken toe in September 1952
Wife 1st Be
2nd Khuanlla, sister of I gam (wife of Toma)
Children by Be + Toma, boy about 14
+ qao, " " 12
+ naishi " " 8

Children by Khuanlla 1 sui, boy about 3
1 gasa girl, died
Note added later -
1 gunda was married to 1 nai daughter of Di'ai in May 1953.

Khuanlla by a former marriage with Bo has a son now living with her and Gau. He is I gunda, a boy about 16. ^{Note added later -} 1 gunda was married to 1 nai daughter of Di'ai in May 1953.

father + Toma
mother 1 gasa She is here in Gautscha now. Was at I gam. We have her genealogy in I gam's group I
Gau and his brothers and sisters in order of birth
Gau whose genealogy this is, was the eldest
+ qao (man) His wife is I goeshay. She is

the daughter of Khwo'o who
is the sister of Qui (husband
of Kushay) and whose
other children are Qui (husband
of Nisa, daughter of Gao the
Medicine Man) and 'Nai shi'.
The children of Gao and Gao's wife are:
Gao (Man) His wives are Di'ai
(daughter of Xama and sister of Gao)
and Doin, daughter of Ti/Khao
(Xama's mother's son).

Gosa (woman), wife of Dau

! Naoka (woman) wife of Qui.

This Qui is the great hunter.
He is the brother of Gao, the
Medicine Man in group I
at I gam who went so
deeply into hañca.

The way to Samangaiqai in
December 1952

of above children

♀ | K'hoa - ♂ | Q'ishay (old man with cough)

♀ | | asa d m. to Debe d ♂ q'as d.

♀ ≠ q'isa m. to | Nai shi

♂ | q'ise - this is the old man with the cough, the old man who never married. The people said because he never shot a buck. He lives with q'asa and q'aschag sometimes.

of above ≠ q'isa is here - old woman red tab. ≠ rap a her

Her husband is | Nai shi - d.

Their children: ♂ Demi d. un m.

with q'asa and q'aschag. Note added later. She died of flu in and sometimes with Daimai ≠ q'isa

~~♂ | q'ise old man with cough Not married. ASK NOTE~~

Mother see old | q'asa

father: q'umaa
mother | Haogu

For further data on | q'asa, Mother of q'asa, see her genealogy taken at | q'asa, group I.

Brothers + Sisters - ♂ | Komutsa - d un m.

q'asa lives with ≠ q'oma | q'asa, q'asa helmet, etc

His connection with the group of q'asa helmet is through his second wife, K'liwan | q'asa. She is the sister of | q'asa and | q'asa and ≠ q'oma as the parent of q'asa helmet's first wife | K'ushag.

It was for ≠ q'oma (white beads) below that ≠ q'asa, bro of q'asa, made arrows. ≠ q'oma is son of q'asa, mad. my

only q'asa | K'ho o leping down her cold

of with blue beads | Nai shi
" white " ≠ q'oma

making a pipe of wood whittled it into shape

qautscha

October 3 1952

Gau The Medicin Man who late set (Gunda's toe. Middle aged

wife 1st Be
2nd Khuau Ha wife of 1 gam + qome's wife

children of Be - 3 + qome
+ qao
! Naisi

... Khuau Ha
Sister of 1 gam wife
of old + qome.

! qunda. Teenage
! qui charming child who leaves forward to me. I have the medicine in eye
! qasa (dead)

Son of Bo. has 1st husband

Father + qoma (dead)
Mother 1 qasa. living here with gau widow. was at 1 gam - I have the qases.

Brothers 2 qau ego is the eldest bro.
and sister 2 + qao (Man) wife is 1 qoesi. { here 2 cop. rump part of hand
2 qao wife is Di'ai ~~own med. man~~ away
2 + qisa wife of Dam.
2 + Haoga .. 1 qui

of above + qao + 1 qoesi's children 3 + qoma - boy about 12
+ 1 qasa - girl about 8
+ qwa - baby - about 18 months

" " qao + Di'ai - children 2 gau boy about 6
+ qoma boy about 9
1 qasa girl baby same ages about as above

Father's father + qau
" Mother + qisa

" Brothers 2 qao d. n. to qisa d.

Sister 2 + Khoa 1 qishay the old man with the cough living behind gau
+ Huga
+ qome Ego's father.

of above qao + 2 qisa children 3 qao d.
+ Huga d
+ Khoa d

October 4, 1952

Be Second wife of Gau, Med. man
Husband Gau
Children of Gau ≠Goma
≠Gao
|Naishi
Father Gao at Epata
Mother |Huga at Epata
Be and brothers Be, woman, ego
and sisters in /Haoga, woman, married to Khari (Kali)
order of birth //Nami, man, married to Tsu|Kho
|Naisi, man, not married
Gae, short for /Gi/gae, small boy

Of above /Haoga and //Kari at Epata (Herero Res).
//Nami and Tsu|Kho at Samangaigai.
|Naisi went with his mother to Epata.
Gae went with his mother to Epata.

They work for Hereros there. Gau has never been there. Why
did the above family go? //Khari belongs there. Were there
Bushmen there before Hereros? Yes.

Father's father //Nami
Father's mother /Haoga
Father's brothers
and sisters He does not know. (Gau giving information)
Mother's father Gae na = Gase
Mother's mother /Gase
Mother's brothers
and sisters /Guga (dead) not married.
Gu|oa (Tooka? //O|gowe)
/Guse (dead) married to /Gao who is now
married to ≠Nisa.

Of above Gu|oa is in group of Gao, to east of pan, away
in veld.

Gau gave this. He was cooking; a boy took over.

Be gno wife of gau med. man (cf.
Husband gau
children of gau

chulha Δ + qoma
+ qao
; Naisku

Father qao at Epata
Mother ! Huga " "

Brother : ♀ (Be epo m.to
Sister ♀ ! Hooga || Khari (Kali)

♂ ! Nami + Tsu ! Klio
♂ ! Naisi m.to - not married
gae - shat p/qi/qae small boy

of above. ! Hooga + || Kari at Epata (Nereros)
" " || Nami + Tsu ! Klio at Sam Angai gai
" " ! Naisi went with his mother to Epata
" " qae " " " " " "

They were for Nereros there.
Gau has never been there.

Why did the above family go || Khari belongs there.
Were there Bushmen there before Nereros? Yes.

Father's father. || Nami
Mother + Hooga

Brother's + Sister . He does not know (gau giving information)
Mother father qae na = qase
Mother qase

Brother + Sisters | quga d. m.to? Not married
gu!oa (Too ka? || ot qome
|| guse d m. to | qao - who is now married to # Nisa
of above gu!oa he is in group of qao - to S. of gau. away in bed.

gau gave this. He was cooking. a boy looks over.

Blood
Money dance

Oct. 7. 1952

geneology of iŋi

The 1st husband was (gao fr. gam
of Xama's notes Oct 7

Father Debe
Mother I Haoga

Father's brother Debe was oldest
+ sister #gao^d m. to Xama here
I gise (ga she says) ask.
♂ qu! ōa
I Klioa

of above I gise^d m. to #Nisa. do not know where #Nisa is
they know of 1 child gao dead.

" " qu! ōa^d m. to gowa - do not know where she is.
children gao ~~she~~ where the
children are.
Di'ai
I I a o

" " I Klioa^d m. to gam This is our old gam.
children I Huga
I gise
gao
gise

Mother's father I I a o
Mother qu! ŋ (na older)

Mother's brother and sister. Mother was older
♂ Sao d. m. to #Nisa d.

of above - Sao + #Nisa's children
I Klioa- #goma
I Huga #gam
I gise I gase
ours

! continues

of above
! Khoa m to # gao d.
Children Bo

// # gaa ! Nani

/ gese

! / Haoga - ! Nani

of above: Bo m to Bau -

" " { // gao m to ! Nani at cigarette - 2 // Auca
! / Haoga " " " "

" " | gese m. to | gao at cigarette

of children | Sao + # Nisa

! Huga m to | qui d 1st 2nd

un finished . get from Di ! ai sometime.

! qui continues .

on naini go to ! No # go with # | qu (Do Doim 1st wife)
Nisa one wife Tsi Sawa // guse his 1st wife

Khwa Ha gno j "

Di // Khoa his son + | Khoa his wife, children

| qu // guse Xama Tsam quo

Old Khowa

Di // Khoa

| qu ka

on dry season they stay at Kautsha .
we came to Kautsha for tobacco.

October 7, 1952

!U

Husband /Gae from Gam her 1st husband. Cf. Xama's notes October 7.

Father Debe

Mother /Maega

Father's brothers and sisters Debe was oldest
/Gae d. married to Xama here
/Gise (ga she says) d. married to /Nisa. Do not know where /Nisa is. They know of one child Gae dead.
Gu!ea man married to Gowa. Gu!ea is dead. Do not know where Gowa is nor where the children are. Children
Gae
Di!ai
//Ao
!Huga
/Khea d. married to Gau. This is our old Gau. Children
!Huga
//Guse
Gae
Gise

Mother's father //Ao

Mother's mother !U (na means older)

Mother's brothers and sisters Mother was oldest
Sao man d. married to /Nisa d. Children
/Khea d. married to /Gae d. Children
Be married to Bau
//Gae woman married to !Nani at cigarette
Ze//ana
/Geese married to /Gae at cigarette
!Maega married to !Nani at cigarette
!Huga married to /Gui d. 1st 2nd unfinished.
//Guse
/Gema
/Gau
/Gase

/Gui continued

In rains go to !Ne/go with /Gu (De Dein 1st wife) /Nisa 2nd
wife Tsi Sawa //Guse his 1st wife.

Khea//a 2nd

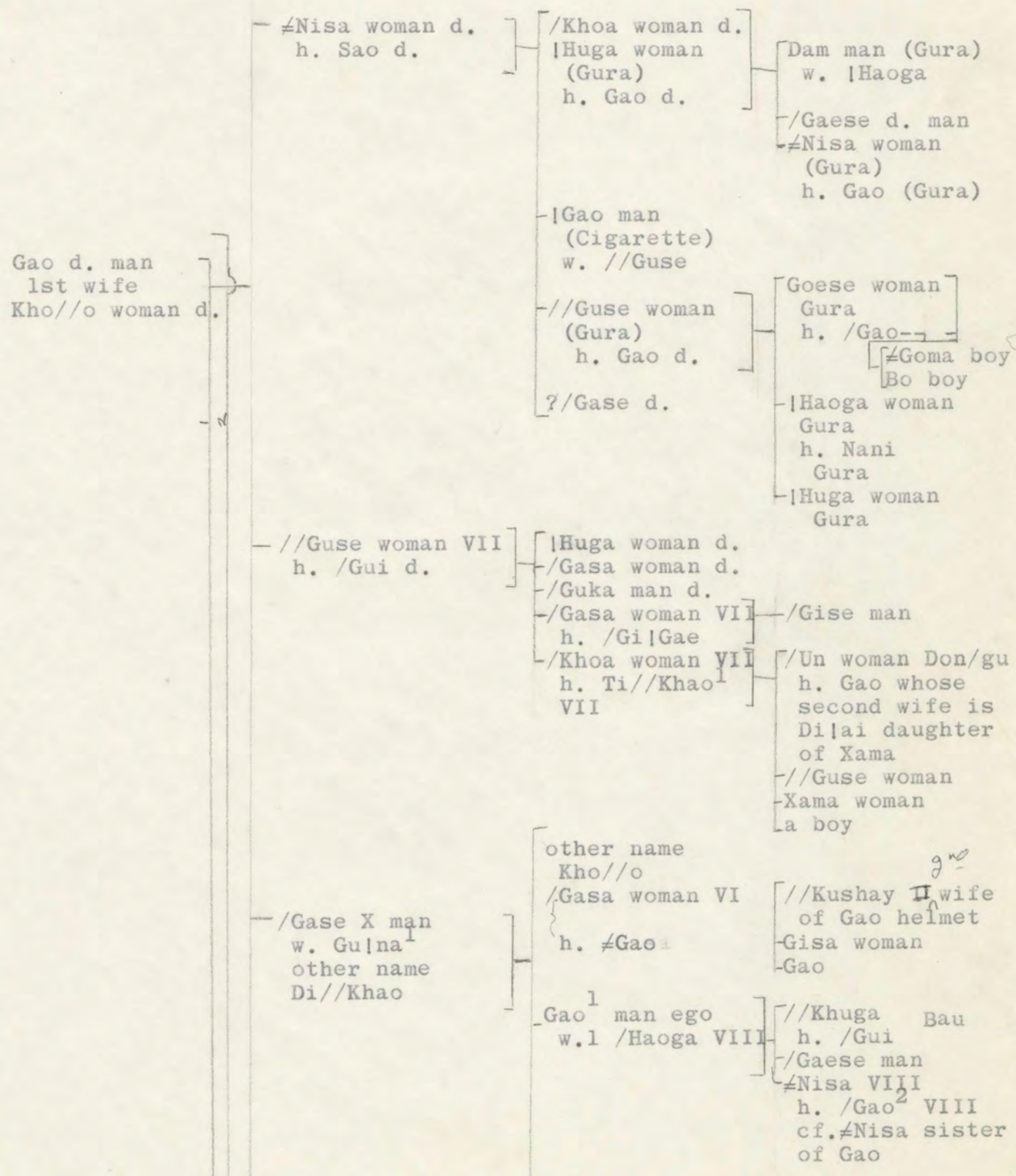
Di//Khae his son and /Khea his wife - children

/Gu
//Guse
Xama
Tsangae
Obe
Khewa
Di//Khae
/Guka

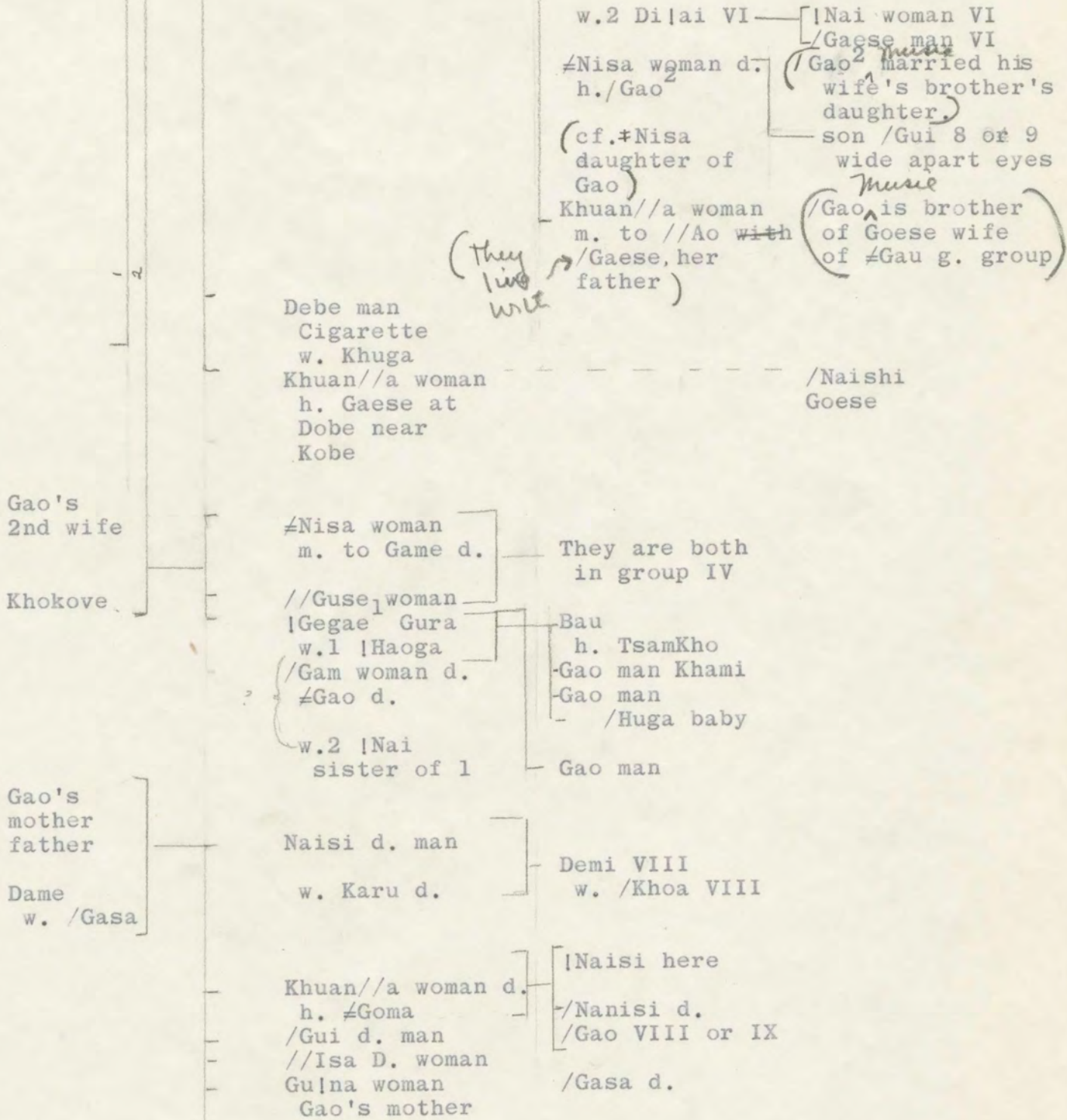
In dry season they stay at Kautsha. We came to Gautscha for
tobacco.

of Oct 7, 1952
 / Haoga

Geneology of Gao¹ man VI (Medicine Man) Age 40's



Gao¹ VI, continued.



genealogy of qao

VI (Medicine Man) continues

1 2
 continual
 qao's father's
 brother's sister

- ♂ Debo (Cigarette)
 w. ! Huga "
 Khaga

- ♀ Khuan || a
 h. qase
 at Dole
 near Kobe

continues siblings
 qase + qh na

♀ # Nisa d. (qao's married his
 wife's brother's
 daughter.)
 h. qao
 of Nisa
 dau. of qao

son Iqui. 819
 wife apait qao

♀ Khuan || a m. to Haa
 with 1 qase his father
 1 qao is bro of
 qase wife? qao's
 qao's

did not get record; their children
 children ! Naisi + qase

qao's.

2nd wife
 Kho Kove
 w. 1 qase

♀ # Nisa } m. to
 ♀ || qase } game d.

♂ ! q + qae' qura
 w. ! Naoga

♀ ! gam d.
 + qao d.

w. ! Nai
 sister)

They are both in camp

♀ Ban
 h. Tsam Kho

♂ qao K hame

♂ qao ?

♂ qao ! Huga baby ?

clicks ?

qao's
 mother
 father
 Damo
 w. 1 qase

♂ Naisi d
 w. Karm d

} Demi VIII
 w. 1 Khoa VIII

qao does not know
 5 spouse & children

♀ Khuan || a d.
 h. # qoma

♂ Iqui d.

♀ || qsa d

♀ qat na qao's mother

} ! Naisi here get the

} ! Naisi d

} 1 qao VIII or IX

} qasa d.

Comp VI

Gas Medicine

Geneology of Gao¹ man VI (Medicine Man) Age 40's

≠Nisa woman d.
h. Sao d.

/Khoa woman d.
|Huga woman
(Gura)
h. Gao d.

Dam man (Gura)
w. |Haoga

/Gaese d. man
≠Nisa woman
(Gura)
h. Gao (Gura)

7a7a

Gao d. man
1st wife
Kho//o woman d. *7a7a*

|Gao man
(Cigarette)
w. //Guse

Goese woman
Gura
h. /Gao--

//Guse woman
(Gura)
h. Gao d.

≠Goma boy
Bo boy

- Had 4 wives*
- 1 |Khwollo
 - 2 |Kho Kove
 - 3 |igao
 - 4 |Kholove

?/Gase d.

|Haoga woman
Gura
h. Nani
Gura
|Huga woman
Gura

//Guse woman VII
h. /Gui d.

|Huga woman d.
/Gasa woman d.
/Guka man d.
/Gasa woman VII
h. /Gi|Gae
/Khoa woman VII
h. Ti//Khao¹
VII

/Gise man

/Un woman Don/gu
h. Gao whose
second wife is
Di|ai daughter
of Xama
//Guse woman
Xama woman
a boy

See also p. 3 Chart
2nd wife Kho Kove had 2 Da
+ Nisa - hu Khami parents of Bau Bau
|| Kushay " " ms } Chia " "

/Gase X man
w. Gu|na¹
other name
Di//Khao

other name
Kho//o

/Gasa woman VI
h. ≠Gaea

//Kushay I wife
of Gao helmet
Gisa woman
Gao

Gao¹ man ego
w.1 /Haoga VIII

//Khuga Bau
h. /Gui
/Gaese man
≠Nisa VIII
h. /Gao² VIII
cf. ≠Nisa sister
of Gao

Gao¹ VI, continued.

w.2 Di|ai VI |Nai woman VI
 /Gaese man VI
 ≠Nisa woman d. Gao² married his
 h. Gao² wife's brother's
 daughter.
 cf. Nisa son /Gui 8 or 9
 daughter of wide apart eyes
 Gao
 Khuan//a woman /Gao is brother
 m. to //Ao with of Goese wife
 /Gaese her of ≠Gau g. group
 father

*Which in
 to Gao.
 was Debe's
 mo?*

Debe man
 Cigarette
 w. Khuga
 Khuan//a woman
 h. Gaese at
 Dobe near
 Kobe *Kun*

/Naishi
 Goese

Gao's
 2nd wife
042-7
 Khokove

≠Nisa woman }
 m. to Game d. }
op Khamu
 //Guse₁ woman }
 |Gegae Gura }
 w.1 |Haoga }
 /Gam woman d. }
 ≠Gao d. }

They are both
 in group IV

*Bau Hu + Gao 10
 gao.
 |Gui*

*Mo Fa
 Mo Mo*
 Gao's (med's)
 mother
 father

w.2 |Nai
 sister of 1

Bau
 h. TsamKho
 Gao man Khami
 Gao man
 /Huga baby

*Khoad.
 || g hia Hu gao 0
 (also
 Kho + Kme Hu
 Tuka*

Damē
 w. /Gasa

Demi's mo
 Naisi d. man }
 w. Karu d. }

Demi VIII
 w. /Khoa VIII

*Not typed
 clearly enough
 to show
 what it
 means.*

|Naisi here ?

Khuan//a woman d.
 h. ≠Goma
 /Gui d. man
 //Isa D. woman
 Gu|na woman
 Gao's mother

/Naisi d.
 /Gao VIII or IX
 /Gasa d.

*the name is
 Di || K hao*

October 7, 1952

/Haoga

Husband Gao, our medicine man

Children //Khuga, married to /Qui, her baby is Bau
 /Gase, unmarried boy of 16 or so, like
 /Gunda
 ≠Nisa, married to /Gao, round face went
 with Lotz. ≠Nisa is younger than Xama.
 Tsam(Kho is older than ≠Nisa.
 (Gao
 Bau is older than ≠Nisa.

Gao Med. joined us here. No children died. Some were killed.

Father //Nami (dead)

Mother Be (dead)

/Haoga and Gao, married to |Huga (dead)
brothers and /Gunda (dead) unmarried
sisters in She does not know where they are--
order of perhaps with Europeans.
birth /Haoga, ego
 Bo, married to Bau. They were here night
 of rain dance.
 //Nao, Married to Khoa//a at Sam|gui.

Of above //Nao and /Khoa//a have no children--still young, breasts are just starting they say.

Bo and Bau's /Gase
children |Haoga
 Be

Bo was first married to Khoa//a who is now married to Gau. Their son is /Gunda, engaged to Di|ai's |Nae.

Father's father Does not know.

Father's mother Does not know.

Father's brothers Does not know.
and sisters

Mother's father Does not know.

2--October 7, 1952

Mother's mother Does not know.

Mother's brothers
and sisters Does not know.

Sam[gui between cigarette and /Gau at Gilgae's place.

1 Naoga's genealogy.

Oct 7, 1952

Husband gao on med. man

Children - ~~11 Naoga~~ 11 Kluga - m to ^{1 qai} ~~1 gao~~. her baby is Bau
1 gase. un m. boy of 15 ¹⁵ so like 1 gunda

gao mas. joined us \neq Nisa m to 1 gao. round face went with lots
here. \neq Nisa - younger than Xama

No children died ^{Some were killed}

Tsam { Klu. is older than \neq Nisa
gao
Bau is older than \neq Nisa.

Father 11 Nami d

Mother Be d

Brother

Sisters } gao - m. to 1 Nuga d She does not know where they are
1 gunda d. un m. Perhaps with Europeans

1 Naoga Ego

Bo m. to Bau They were here night / rain dawns.

11 Nao m. to 11 Kluoa 11 a. at Sam 1 qai.

of above 11 Nao + 1 Kluoa 11 a have no children - still young
their breasts are just starting they say.

" " Bo + Bau. children 1 gase
1 Naoga
Be

Bo was just married to who is Kluoa 11 a. now married to gao. their son is 1 gunda, engaged to Di'ai's 1 Nae

Father's father - does not know

" Mother " " "

" brother + sister " " "

Mother's father " " "

" brother + sister " " "

Bo was married first to Kluoa 11 a who is now 2nd wife of gao.

a son by K. is 1 gunda. now engaged to Mary Di'ai's 1 Nae

Note 11

Sam 1 qai between cigarette + Jan at qi'gae's place.

October 7, 1952

/Gui

Wife	Khuga, daughter of Gao, Med. and /Haoga.
Father	/Gise, at cigarette, a brother of Di ai's mother. Di ai, wife of /Gui our guide. Cf. Di ai's geneology.
Mother	Bau, at cigarette
Children	Bau, girl, baby
Brother	One brother is at Kai Kai--Zo/āna

/Gui is a medicine man. He entered our kitchen night of October 22.

Oct 7.

click? #Khuga.

I qui husband of # ~~Khada~~ - dau of Goo Med' / Haoga

Father - I give
Mother Ban I they are at cigarette
one brother is at Kai Kai.
Zo / Ana

His father was a brother of Di'ai's mother
Di'ai wife of I qui on guide
of Di'ai's gene.

He is a medicine man.
He entered on Kitehm night of Oct. 22

Children - ?

His baby is ♀ Ban

October 7, 1952

/Haoga

Husband Gao, our medicine man

Children //Khuga, married to /Qui, her baby is Bau
 /Gase, unmarried boy of 16 or so, like
 /Gunda
 ≠Nisa, married to /Gao, round face went
 with Lotz. ≠Nisa is younger than Xama.
 Tsam(Kho^v is older than ≠Nisa.
 (Gao^{the} Bau
 Bau is older than ≠Nisa. *This is just to indicate ≠Nisa's age*

Gao Med. joined us here. No children died. Some were killed.

Father //Nami (dead) *was Headman at /Amchua*

Mother Be (dead)

/Haoga and brothers and sisters in order of birth
 Gao, married to |Huga (dead)
 /Gunda (dead) unmarried
 She does not know where they are--
 perhaps with Europeans.
 /Haoga, ego
 Bo, married to Bau. They were here night
 of rain dance.
 //Nao, Married to Khoa//a at Sam|gui.
have yenson / Tikay's

Of above //Nao and /Khoa//a have no children--still young, breasts are just starting they say.

Bo and Bau's children
 /Gase
 |Haoga
 Be

Bo was first married to Khoa//a who is now married to Gau. Their son is /Gunda, engaged to Di|ai's |Nae.

Father's father Does not know.

Father's mother Does not know.

Father's brothers and sisters Does not know.

Mother's father Does not know.

2--October 7, 1952

/Haoga

Mother's mother Does not know.

Mother's brothers
and sisters Does not know.

Sam|gui between @igarette and /Gau at Gilgae's place.

October 7, 1952

/Gui

Wife	Khuga, daughter of Gao, Med. and /Haoga.
Father	/Gise, at Cigarette, a brother of Di ai's mother. Di ai, wife of /Gui our guide. Cf. Di ai's geneology.
Mother	Bau, at Cigarette
Children	Bau, girl, baby
Brother	One brother is at Kai Kai--Zo/āna

/Gui is a medicine man. He entered our kitchen night of October 22.

Looked at.

Group VIII

1 Gai shay - Fa z Gow Medicine
wi. Gu!na De/Khao

October 10

/Gase Frederick took geneology of /Gase old man
father of Gae medicine

Wife Gu na other name Di//Khae

Children /Gasa woman married to /Gae here in g. group
Gae our medicine man married to /Maega 1st
Di!ai 2nd
/Nisa d. was married to /Gae brother of
Geese wife of /Gae g. group who is now
married to /Nisa daughter of Gae
Khea//a married to //Ae

Father Gae--had three wives *4 wives*
!Khe//e
//Gae
//O!gowe

Khe//e's children Gase ego married to Gu//na her other name
is Di//Khae
Debe d. ma rried to //Khuga who is at
cigarette now.
/Nisa d. was married to Sae--do not know
where he is d.
Khea//a married to Gase at !Gura
daughter /Khea married to TiKhae VII
Gasa married to Gigae a young man

//Gae's children Gase d. married to /Maega do not know where
they are
!Huga d. was married to /Gui d. no children
//Gae married to Khaera do not know where
they are

//O!gewa's children { /Nisa both married to Game d. both at
//Guse group IX
/Gam d. married to /Gae d. without children
/Gi!gae (ours) married to /Maega and !Nae

Father's father Gase

Father's mother !Huga

Father's brothers
and sisters Unknewn to him

Mother's father Demi

/Gase continued

Mother's mother	Gu//na
Mother's brothers	!Naisi dead /Gui d.

In the rainy season they stay at Debera Gu also in the dry season, with his own relatives. Gase, his wife Di//Khae; Gae and his wife /Gasa (daughter of /Gau); /Namsi small boy, /Gu small girlö //Ae; Khea//a wife of //Ae daughter of /Gase. Old /Gase is the headman of this group. They came to Gautscha for tobacco. About /Gi!gae see over. /Goma (ours) says he is his relative. My son Gae and /Goma married sisters. That is how they are related. Sis a tua gia is a respect word. Until the daughter in law has a child then they say mi khem. I am a man from Debera gu and I stay where I am. We call ourselves Deberas. At Debera gu is a grave of a European with a stone. They do not know what is on it. His parents told him it was a European's grave.

September 23, 1952

/Gasa i.e. Kho//e

Husband

∗Gae

Children

//Guse married to Gae helmet 2nd wife
Gae
/Gisa about 9 or 10

Brothers and
sisters

No elder brother--she /Gasa is 1st
Gae, younger brother--this is our
Gae med.
∗Nisa d. married to /Gae--^{Musie}children
/Gui boy, then she died. This is
the Gae now married to ∗Nisa, Gae's
daughter.
Khaun//a married to //Ae. Gone for
veldkes--will come here--children
Namsi boy 6 or 7
Baby ?

Father

/Gaese, headman of VIII

Mother

Gu//na

For the rest compare Gae Med. She says she can't speak well
but is only learning what is wanted. It is good to learn these
other things she said.

October 10

/Gase Frederick took genealogy of /Gase old man
father of Gae medicine

Wife Gu na other name Di//Khae

Children /Gasa woman married to /Gae here in g. group
Gae our medicine man married to /Maega 1st
Di!ai 2nd
/Nisa d. was married to /Gae brother of
Geese wife of /Gae g. group who is now
married to /Nisa daughter of Gae
Khea//a married to //Ae

Father Gae--had three wives
!Khe//e
//Gae
//O!gowe

Khe//e's children Gase ego married to Gu//na her other name
is Di//Khae ^{Gae}
Debe d. married to //Khauga who is a
cigarette now.
/Nisa d. was married to Sae--do not know
where he is
Khea//a married to Gase at !Gura
daughter /Khea married to TiKhae VII
Gasa married to Gigae a young man

//Gae's children Gase d. married to /Maega do not know where
they are
!Huga d. was married to /Gui d. no children
//Gae married to Khaera do not know where
they are

//O!gowa's children /Nisa both married to Game d. both at
//Guse group IX
/Gam d. married to /Gae d. without children
/Gi!gae (ours) married to /Maega and !Nae

Father's father Gase

Father's mother !Huga

Father's brothers
and sisters Unknown to him

Mother's father Demi

/Gase continued

Mother's mother	Gu//na
Mother's brothers	!Naisi dead /Gui d.

In the rainy season they stay at Debera Gu also in the dry season, with his own relatives. Gase, his wife Di//Khae; Gae and his wife /Gasa (daughter of /Gau); /Namsi small boy, /Gu small girlö //Ae; Khea//a wife of //Ae daughter of /Gase. Old /Gase is the headman of this group. They came to Gautscha for tobacco. About /Gi!gae see over. /Goma (ours) says he is his relative. My son Gae and /Goma married sisters. That is how they are related. Sis a tua gia is a respect word. Until the daughter in law has a child then they say mi khem. I am a man from Debera gu and I stay where I am. We call ourselves Deberas. At Debera gu is a grave of a European with a stone. They do not know what is on it. His parents told him it was a European's grave.

Fredrick. took Geneo. } # Gase old man Oct 10

1 qai shag
1 gase father & gase medicine

wife gu na oltu name Di || Khao

Children - ♀ 1 Qasa m to ♀ qao live in q. group
gao ou med. man - m to 1 Haoga -
Di! ai oltu

♀ Nisa d. was married to 1 qao - bro of qase wife of qao group
who is now married to ♀ Nisa dau. of gao

q # q ma says they are lost.

Khoo || a m. to || ao

Fattu qao

" had 3 wives ! Kho || o, || # qao, || o ! gowe

Kho || o's children

ego gase m. to gu/na her oltu name is Di || Khoo

Debe d. m to || Khuga who is at cigarette now.

♀ Nisa d. was m. to Sao Do not know where he is.

no- 1 qase m. to 1 qai d. dau || Khoo m to Ti Khoo III + qasa m to qao
|| # qao || qase m. to qai d. dau || Khoo m to Ti Khoo III + qasa m to qao
a young man

gase d. m. to 1 Haoga - do not know where they are

! Huga d. was m. to 1 qai d. No children

|| qao m. to Khao ra Do not know where they are

|| o ! gowa

♀ Nisa } both m to game d. Both sister at group IX
|| qase }

1 game d. m to ♀ qao d. without children

1 qai ! qae (ous) m. to 1 Haoga + ! Nae

Fattu's fattu - gase

" Moltu ! Huga

1 " Brotu + Sister unknown to him.

over

Father's?
 Mother's father ~~Gu Ma~~ Demi Did he have 2 wives
 " Mother Gu Ma or is Gu Ma ~~the~~ a gasa.
 " Brother ! Nai si d ^{is} qui our his son?
 " " I qui d
 " " I qui m. to ~~11 gase~~ ours here?
 " " Can't be.

This is mixed

In ^{the} rainy season they stay at Debra Gu also in the dry season, with his own relatives.

1 Gase, his wife Di 11 Khoo # # Gao + his wife 1 gase ^(dau)
 { # Nam si, 1 Gu 11 ao Khoo 11 a wife of 11 ao dau / Gase.
 { small boy, small girl

old 1 Gase is the headman of this group.
 They came to Gaulaha for tobacco.

About 1 qi! Gae - see over.

Goma - our - 1 Gase say he is his relative.
 My son Gao + # Goma married sisters. That is how they are related.

Sisa tua gia is a respect word. Until the dau-in-law has a child then they say ma' Khom.

I am a man from Debra Gu + I stay where I am.
 We call ourselves Debras.

At Debra Gu is a grave of a European with a stone they do not know what is on it. His parent told him it was a European's grave.

October 10, 1952

<u>Kham</u>	The lame man
Wife	Be
Children	Gao, man /Haoga, woman Gase, man Kha//a, woman
Father	Gase
Mother	/Haoga
Father's father	Karu
Father's mother	Kha//a
Father's brothers	/Gui, married to //Ao (Compare Di ai's geneology) (/Gui's) Kha//a, married to Karu ≠Gao, married to /Gasa is Di ai's father
<u>Be</u>	
Father	Khari
Father's mother	//Gase

Oct. 10

Kham the lame man

Kham

wife Be

children ♂ gao

♀ Hooza

♂ 3 gase

~~Haa~~ Hā

♀ Kha Hā

Fattu gase

Mottu Hooza

Haa n

Fattu's fattu Karu

" Mottu Kha Hā

" Brottu Iqui m. Hāo

Kha Hā m. Karu

+ gao m. to gasa

(Iqui's)
cf Di'ais gao

is Di'ais fattu

Be.

Fattu Khari

Fattu's Mottu H gase

October 21, 1952

≠Goma

Leader
~~Headman~~

Wife

!U

Children

Tsamkho, 12

/Gase, 9

!Huga, woman, baby born Sept.

/Gise, man (dead y.) This is the name of the man who married his sister. Named for him. Sickness, cause of death in stomach. He was a very nice boy. The blood came into a hard thing in his stomach.

Father

Tsam Kho (dead)

Mother

Di//Khao (dead) only one wife

Brothers and sisters

/Khoa, woman (dead), unmarried

≠Goma (dead) man, before our ≠Goma who was given the same name

!Huga, woman, married to /Gise lives in KaiKai. Their children are

Kham, 6, boy

Sa≠gai, woman (dead)

Sa≠gai, baby, woman

Father's father

//Ao

Father's mother

Howa

Father's brothers and sisters

/Gui, man, married to !Huga, older than ≠Goma's father. Their children are

1 Di//khao 2nd, married to ≠Goma. ≠Goma had two wives, first was Zuma (dead) no children. Children by Di//khao and first husband, Gao (dead)

Howa, woman (dead)

/Gasa (dead)

Children by Di//khao and ≠Goma

//Ao, man, of the red shirt, and the Gui Di!ai affair. His children are

!Huga, married to Gunda, 14

Di//khao, 12

/Gui, young boy

2 Howa, 1st (dead) married to /Gi!gae

II Gam. /Gi!gae is living at /Gam II married to Tcho Kho. Children by

Tcho Kho are

Gao, 2nd

//Guse, 1st,

Gase, 3rd

*Check name of his
mo & fa. We have
photographs.*

→

2--October 21, 1952

3 /Gi|gae (dead y.)

Mother's father ≠Goma

Mother's mother //I

Mother's brothers and sisters !Nae (dead) was married to /Gao. Their children are
//Nao, man (dead) was working for Europeans N//au.
Bau, woman, Bechuanaland
≠Goma (dead)
Then his mother Di//khao
/Gase (dead) married to Xama (dead)
Their children are
Tsam Gao, man, the one married to Bau daughter of /Gi|gae
//I (dead, y.)
≠Goma (dead y.)

//Ao, at Gam with Musinjau (Triangle affair)
!Nae, Bechuanaland married to a Bechuana
!U, Gam with Musinjau, U's first husband was /Gao, tall young man from /Gum. He calls g.g. !Umba.

No - he was not Tsau Gao's brother. He was a cousin see previous page
This turned out to be Tom's wife !U. Who was married to
We saw him.

goma
wife ! u

Father Tsam Kho d.
Mother Di || Khao d. only one wife
Children Tsam Kho 12

1 gase 9
♀ 1 Huga baby born sept
♂ 1 gise d.y.

This is the name of the man who married his sister. Named in him. Sickness - cause of death in stomach. He was a very nice boy. The blood came out a hard thing in his stomach. who was given the same name

Brother - ♀ 1 Khao d unm.
+ Sister ♂ # goma d before me + goma.

She visited often

♀ 1 Huga m. to 1 gise lives in Kai Kai.
Their children ♂ Kham 6

♀ Sa + qai d.
♀ Sa + qai baby

Father's father || ao
" Mother Khowa
" Brother + Sisters ♂ 1 qui - m. to ! Huga

older than # goma's father
Their children ♀ Di || Khao 2nd m. to # goma

Khowa 1st d. m. to 1 q i' gae II goma
1 q i' gae d.y.

of above Khowa + q i' gae
q i' gae is living at 1 goma II
married to Tchid Khg
gao 3rd
H guse 1st
gase 3rd
all by

see back page

of above

Di 11Khas + goma - children } : + goma had 2 wives
1st wife 2uma d. no children

♀ Khowa d. } be Di 11Khas + 1st husband.
1 gasa d. } gao d.

By Di 11Khas + goma

♂ 11 ao - of the red shirt. + the qui Dilai affan
His children are

1. Huga m. to Gunda 14

Di 11Khas 12

1 qui young boy

Molter's father. + goma

Gu'na

" Mother 11 9

" Brothers & Sisters - ! nae - d.

of above

Then his mother Di 11Khas

1 gase d.

1. Nae was m. to 1 gao

their children ♂ 11 nao^d - working for Europeans 11 au

♀ Bau - Bechuana land

+ goma - d

1 gase^d m to Xama d.

their children Tsam gao. He was married to
Bau - dau 1 q'i'gae

♀ 11 7 d-y

+ goma d-y.

11 ao at gam with
Musinjan

! Nae Bechuana land m. to
Bechuana

! u gam with Musinjan.

" his first husband

was 1 gao tall young man

from 1 gam. He calls

99. ! nae ba

October 21, 1952

≠Goma

Headman *Reader*

Wife

|U

Children

Tsamkho, 12

/Gase, 9

!Huga, woman, baby born Sept.

/Gise, man (dead y.) This is the name of the man who married his sister. Named for him. Sickness, cause of death in stomach. He was a very nice boy. The blood came into a hard thing in his stomach.

Father

Tsam Kho (dead)

Mother

Di//Khao (dead) only one wife

Brothers and sisters

/Khoa, woman (dead), unmarried

≠Goma (dead) man, before our ≠Goma who was given the same name

!Huga, woman, married to /Gise lives in KaiKai. Their children are

Kham, 6, boy

Sa≠gai, woman (dead)

Sa≠gai, baby, woman

Father's father

//Ao

Father's mother

Howa

Father's brothers and sisters

/Gui, man, married to !Huga, older than ≠Goma's father. Their children are

1 Di//khao 2nd, married to ≠Goma. ≠Goma had two wives, first was Zuma (dead) no children. Children by Di//khao and first husband, Gao (dead)

Howa, woman (dead)

/Gasa (dead)

Children by Di//khao and ≠Goma

//Ao, man, of the red shirt, and the

/Gui Di|ai affair. His children are

!Huga, married to Gunda, 14

Di//khao, 12

/Gui, young boy

2 Howa, 1st (dead) married to /Gi|gae

II Gam. /Gi|gae is living at /Gam II

married to Tcho Kho. Children by

Tcho Kho are

Gao, 2nd

//Guse, 1st,

Gase, 3rd

2--October 21, 1952 f Goma

3 /Gi|gae (dead y.)

Mother's father ≠Goma

Mother's mother //T

Mother's brothers and sisters !Nae (dead) was married to /Gao. Their children are

//Nao, man (dead) was working for Europeans N//au.

Bau, woman, Bechuanaland

≠Goma (dead)

Then his mother Di//khao

/Gase (dead) married to Xama (dead)

Their children are

Tsam Gao, man, the one married to Bau daughter of /Gi|gae

//T (dead, y.)

≠Goma (dead y.)

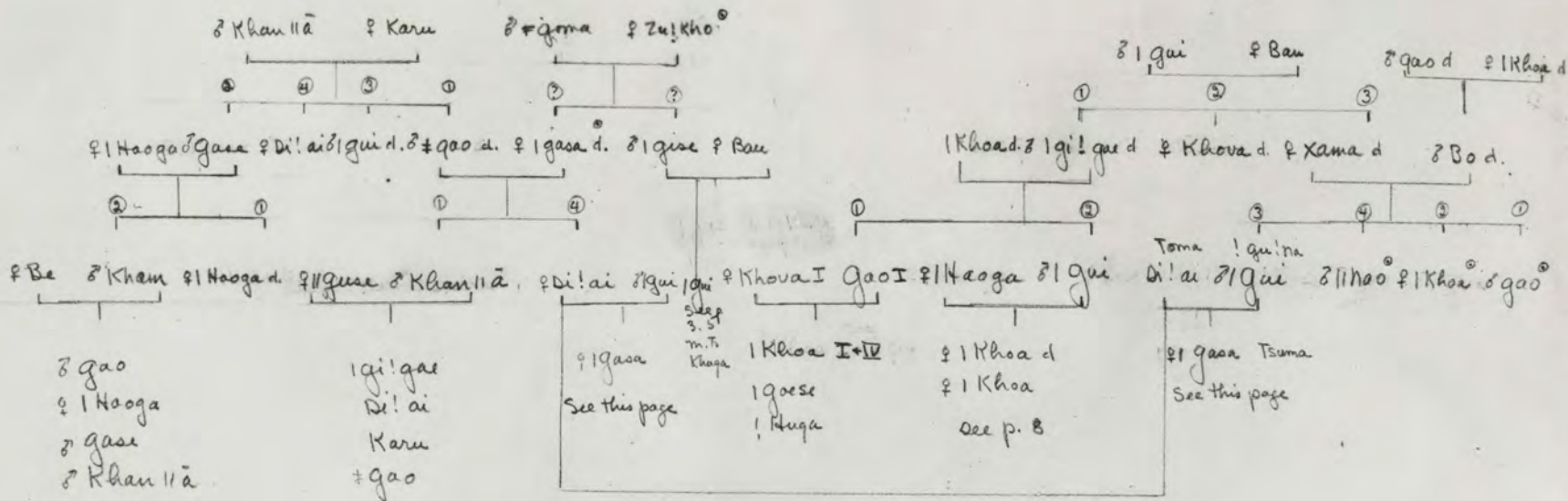
See other page //Ao, at Gam with Musinjau *Fa Si So*

!Nae, Bechuanaland married to a Bechuana

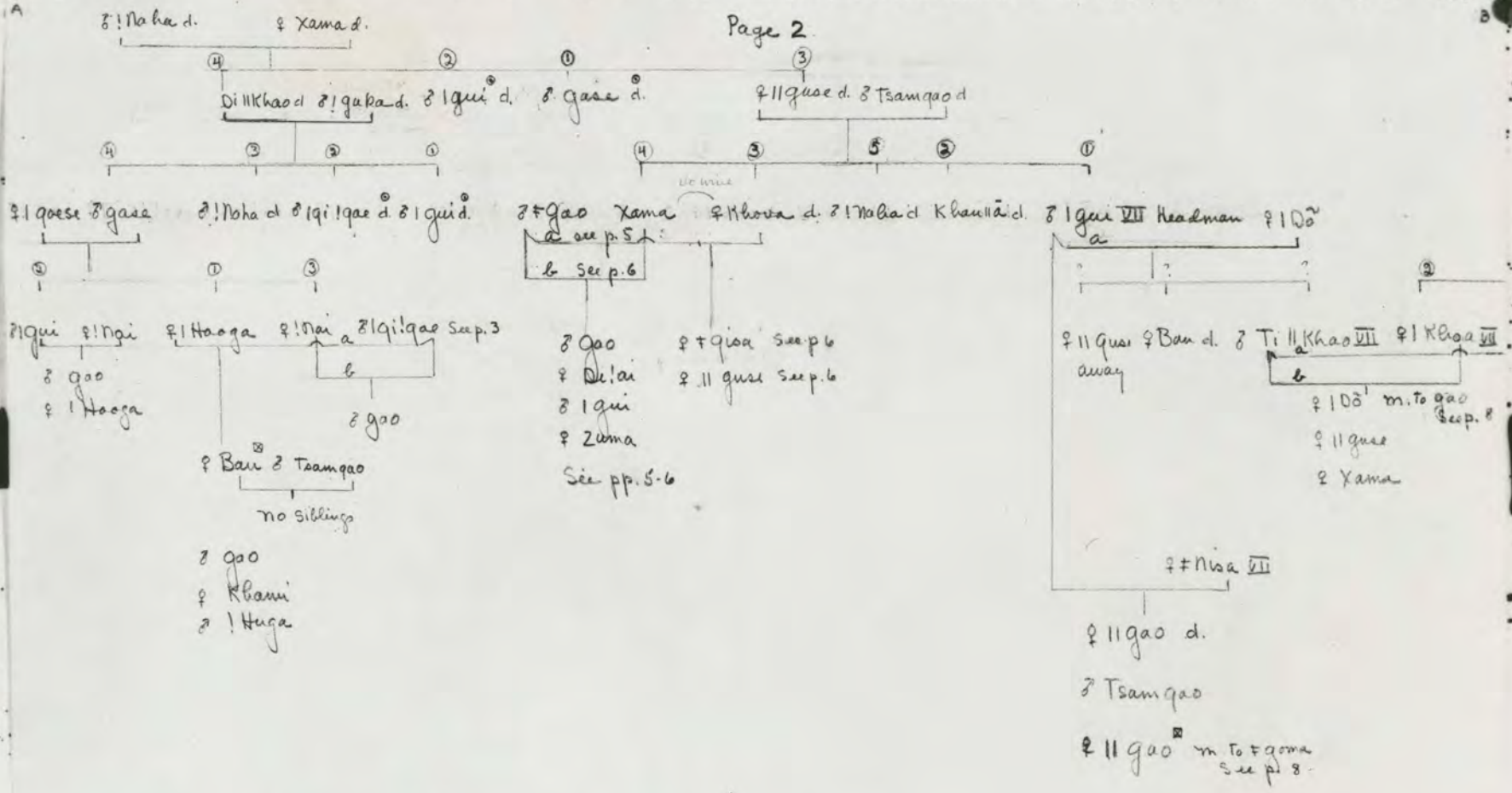
!U, Gam with Musinjau, U's first husband was /Gao, tall young man from /Gum. He calls g.g. !Umba.

Mixed up here

→ This refers to !u' wife of Goma (unclear) :)



o Forebears, spouses, or siblings not recorded or incompletely recorded, as they have no connection with people at Gantseba



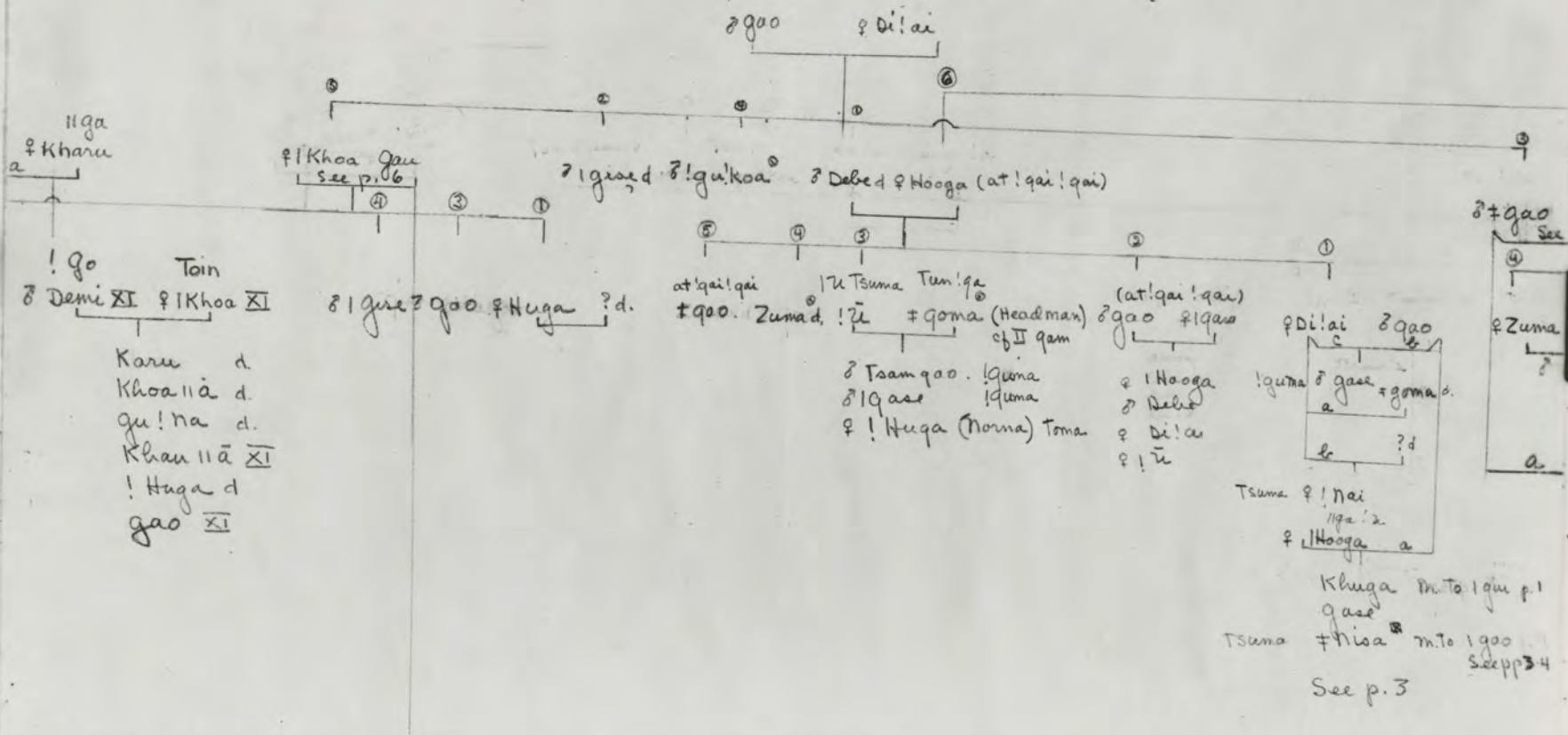
① Forebears, spouses, or siblings not recorded here, or incompletely recorded, as they have no connections with people at gantscha.

② girl is about 12 yrs old or younger.

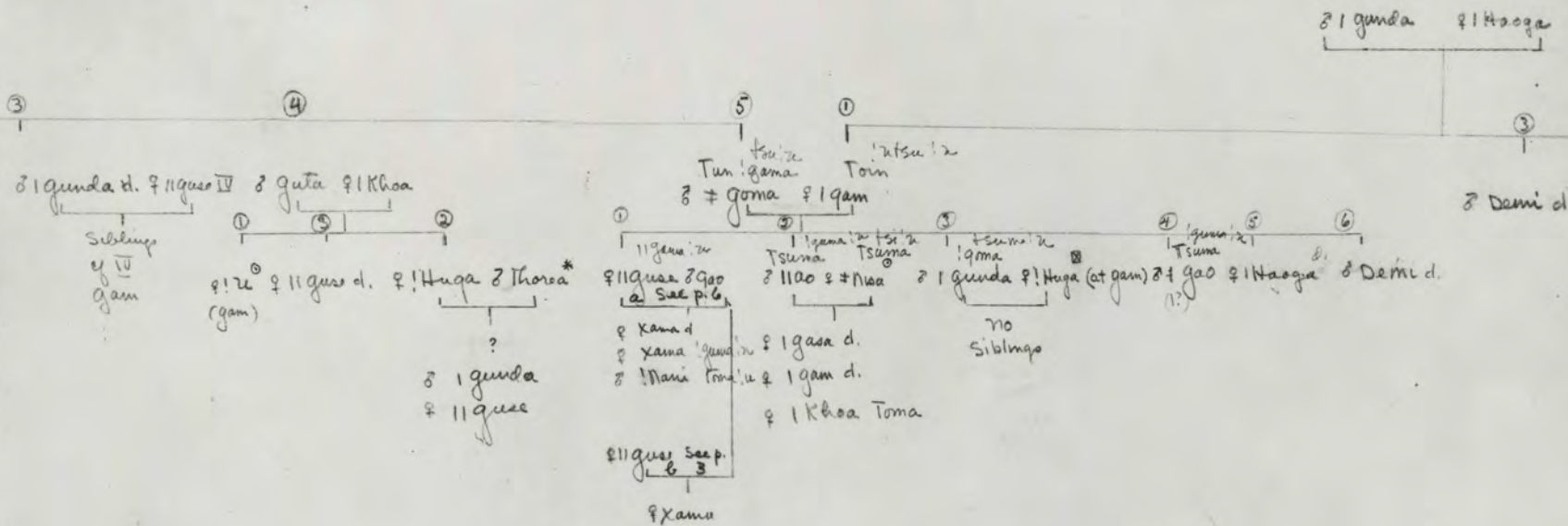


Roman Numerals refer to band to which individual belongs, so indicated of ^{person} group and if in other band than that of person.
 Numbers in circles refer to first born, second born etc. siblings
 letters a, b, etc refer to wives, a first b second etc.

Terms by !u as so in kinship
 ? was named for her mother's mother



Forebears, spouses or siblings not recorded here, or incompletely recorded as they have no connection with Gaitobes people.



- Fore bears, spouses, or siblings not recorded, or incompletely recorded because they have no connections with people at Gantsche
- * Thorea is a Bechuana, and our interpreter.
- ☒ Engaged or married girl is about 12 years old or younger.

Genealogies - Gautscha
revised



"TUFTEAR"

FOLDER

TO RE-ORDER SPECIFY

No. 621½ FOLDER

MADE IN U. S. A.

A-533